



自然・人・産業の和で築く安心のまち **南魚沼市**

市民の動き

(平成23年2月末現在)

人口	61,067人	(先月比 -11)
男	29,908人	(先月比 -15)
女	31,159人	(先月比 +4)
世帯数	19,073戸	(先月比 -4)

<http://www.city.minamiuonuma.niigata.jp/> 市報ウェブサイト版 南魚沼市 市報

こちら杉玉といいまして…

おもな内容

- 子ども観光大使 …………… 2・3
- 大切な人を守るために …………… 4～7
- 各課からのお知らせ
 - 南魚沼市の子育て支援サービス …………… 8・9
 - 南魚沼市地域ふるさと基金事業 …………… 10
 - 「緑の募金」運動スタート …………… 11
 - 住宅リフォーム募集/南魚沼の木で家づくり事業 12
 - 消雪設備補助制度/木造住宅耐震化支援事業 …… 13
- 市民バス時刻表 …………… 14～19
- 各課からのお知らせ
 - 一言日記/市の組織/コンテンツ・ツーリズム …… 20
 - 特産品協会会員募集 …………… 21
 - 古紙類の拠点回収(塩沢地域) …………… 22
- 掲示板&伝言板 …………… 23・24
- まなびのひろば …………… 25～28
- 健康ひろば …………… 29・30
- ニュースプラザ …………… 31





「この掲示板に、通りの情報が載るんですよ。」



「あちらの角にある、青○菓子屋は私の家です。」



名古屋からのお客さまも喜んでいました。

塩沢中学校 子ども観光大使

観光客に笑顔を、 地域に元気を運ぶ

塩沢中学校の子ども観光大使が2月19日(4月3日の土曜・日曜日)に、塩沢牧之通りで観光客の案内をしました。(東北地方太平洋沖地震の影響で中止した日もありました)
子ども観光大使は、市公認観光ガイドの小林昌子さんが企画し、塩沢中学校の2年生を中心とした13人が

活動しました。

牧之通り周辺でひな人形が飾られる「ひな雪見かざり」期間の観光案内をめざし、昨年12月から勉強を開始しました。その内容は、牧之通りのことを中心に、雪国の昔の生活・鈴木牧之について・雁木の役割・薄荷糖について・三国街道の歴史・消雪パイプの効果、などさまざまなお話を紹介できるように準備しました。勉強会は毎週1回以上開催、市長が激励に訪れ、緊張したこともありました。

デビュー当日(2月19日)は天気も良く、観光客がたくさん訪れていました。最初は緊張したり、恥ずかしがったりで声をかけられず…しかし、小林さんの助けもあって、何とか団体客のバスガイドと接触、何組かのお客さまを案内しました。

1回案内してみると、緊張も解け、自信もついた様子。生徒同士で話し合ったり、小林さんに質問したり、各自が工夫してお客さまに声をかけ観光案内をしました。

新潟日報で紹介されたため、「ガイドさんに会えるのを楽しみにしていたの」などと逆に声をかけられる場面も。

観光大使は、地元の人にも元気にあいさつをし、観光客や地域に笑顔と元気を与えてくれました。



お客さまの笑顔がうれしいですね。



「雪玉かざりはすべて手作りです。」



時には2人で案内することも。



市長の激励に、カチンコチンの生徒（と先生）



現地研修は、いつも寒い日でした。



応援隊の南雲教育部長とパチリ！



今日の参加者6人、「はい、チーズ」

子ども観光大使の感想 ……………

- 言葉づかいが丁寧になった。
- お客さまから話しかけてもらったのがうれしかった。
- 楽しかったが、お客さまに断られたときは少し傷ついた。
- 初対面の人に説明するのは難しかったが、話をするうちに近づく気がしてうれしくなった。

取材を終えて ……………

昨年12月から何度も取材に行きました。最初は声も小さく、自己紹介がやっとの状態で、心配でした。しかし、勉強を重ねるにつれ、子どもたちの上達がはつきりと分かり、ますます感動。

そして迎えたデビューの日、集合した子どもたちの第一声が「通りにゴミが落ちていて汚い。まずゴミ拾いをしよう。」再び感動、目がうるうると…とても良い取材ができました。関係者のみなさん、ありがとうございました。

地域に誇りを持てる子どもになること

子ども観光大使の講師をした、小林昌子さんに聞きました

子ども観光大使を始めるきっかけ

大河ドラマ天地人の放映前、米沢市に視察に行ったとき、米沢市の子どもたちが直江兼続の業績や地域のことをとてもよく知っていて驚きました。南魚沼市の子どもたちにも、地域の魅力を知ってほしい、子どもガイドができないかと思うようになりました。

市の教育委員会を通じて校長会で提案したのですが、すぐには進みませんでした。いろいろな方から協力していただくなかで、塩沢中学校へお願いに行きました。そこで「全校朝礼で呼びかけ、希望者がいれば学校として協力する」との条件でしたので、朝礼に行き説明・募集したところ、12人（現在13人）の生徒が集まりました。

子どもたちを指導してみよう

最初は仲間内でも恥ずかしさがあったようですが、自己紹介もうまくできず、お客さまを案内するための言葉づかいにも戸惑っていました。そこで3つの約束を提案したところ、「それならできる」と自信を持ったようです。

3つの約束とは

中学生うしへ、
1 元気にあいさつ

2 「はい」という素直な返事

3 履物をそろえる（お客さまの分も）
勉強したことも、最初は全く知らない事が多かったのですが、私がガイドをしていた時にお客さまから聞かれた

ことやお客さまが「へえ〜」と感心した内容を中心に楽しく授業をしました。

説明する時も、丸暗記ではなく自分の言葉で説明できるように進めました。ただ、中学生が分かるための資料作りは大変でした（笑）。

今後の活動は

塩沢中は生徒たちから「部活にしたい」という提案があり、とてもうれしく思います。学校とも相談し、やり方を工夫して続ける予定で、雲洞庵なども教えていきたいです。

また、大和中でも4月から勉強を始め、夏から秋にかけてデビューできたらと考えています。

観光大使たちに向けて

人前できちんと話すことは、学校生活の中でも、将来においても必ず役に立ちます。また、地域に誇りと郷土愛を持ち、大人になっても、観光大使で経験したこと勉強したことを忘れないでほしいです。



小林昌子さん：南魚沼市君帰在住、(勸山の暮らし再生機構南魚沼センターに勤務、南魚沼市公認観光ガイド、南魚沼市女子力観光プロモーションチームリーダー)

大切な人を守るために

住宅用火災警報器を取り付けましたか？
設置期限は5月31日！

平成16年に消防法が改正され、今年の5月31日までに、すべての住宅やアパート・マンションに、住宅用火災警報器の設置が義務付けられました。

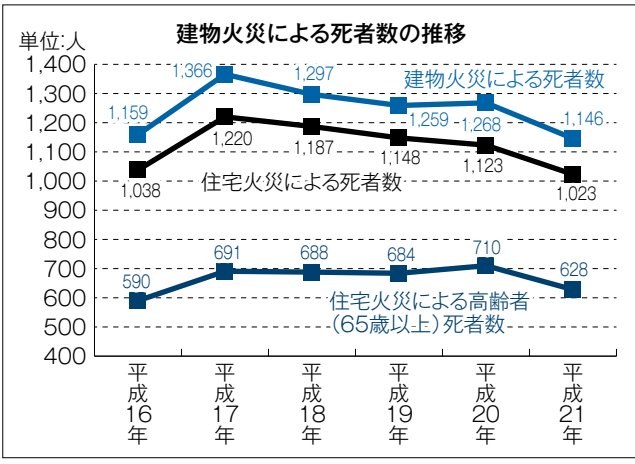
しかし、平成22年12月末時点での、南魚沼市消防本部管内の設置率は50・3%と、全国平均（63・6%）と比べてかなり低い状況です。

なぜ住宅に 火災警報器が必要なのか？

平成21年に全国で発生した建物火災は約2万8千件、建物火災による死亡者は1,146人（放火自殺者等を除く）となっています。

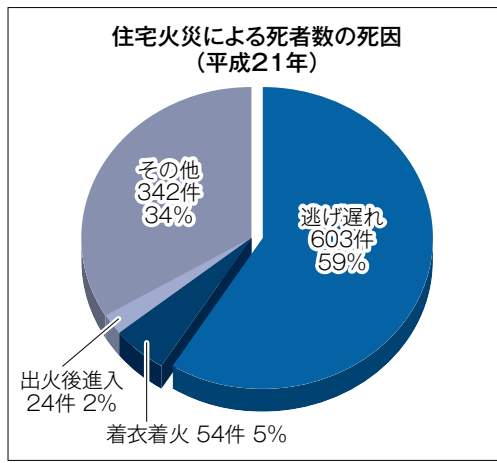
建物火災の中で、最も割合が多いのが一般住宅火災で、全体の約6割となります。建物火災の死者数においては、全体の約9割が住宅火災によるものです。

また、住宅火災による死者数の6割を65歳以上の高齢者が占め、今後高齢化社会が進むにつれて、高齢者の割合が増加することが考えられます。



総務省消防庁ウェブサイト

住宅火災の死亡原因を見ると、「発見が遅れ、火災に気づいたときには逃げ道がなかった」「煙に巻き込まれ逃げ切れなかった」など、「逃げ遅れ」による死因が約6割を占めます。特に深夜は就寝中のため、火災の発生に気づかず、昼間と比べ死者数は3倍になります。



総務省消防庁ウェブサイト

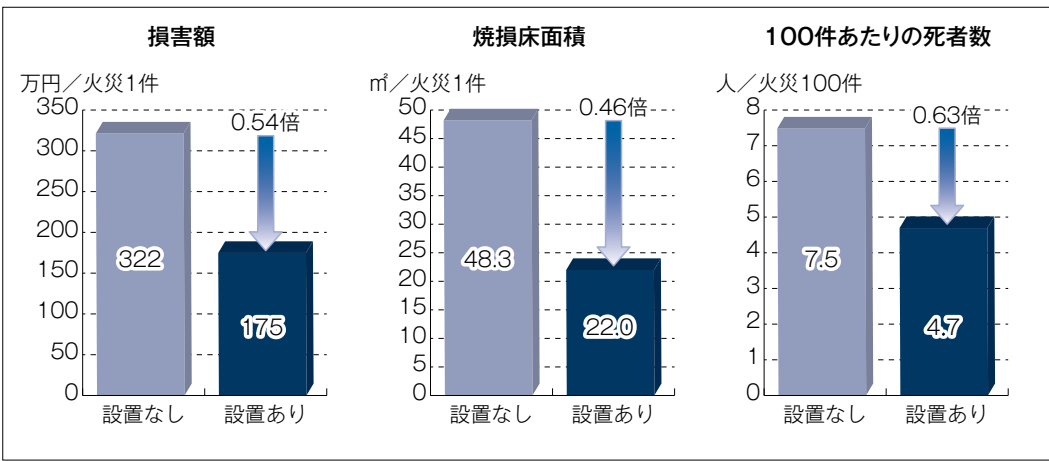
このことから、住宅火災による死者を減らすためには、火災をいち早く察知できるようにし、逃げ遅れる人を減らすことが大切なのです。

火災警報器の効果は？

アメリカでは1970年代、住宅火災で年間約6,000人もの人が亡くなっていました。その後、一般住宅への火災警報器の設置を義務化したところ、住宅火災による死者数

は減少しました。現在では、火災警報器の設置率は96%以上、死者数も年間約2,800人と半分以下になっています。

消防庁が、平成19年から21年までの3年間の住宅火災での被害状況を分析した結果を次に示します。



総務省消防庁ウェブサイト

この分析から、死者数、焼損床面積、損害額でみると火災警報器が設置されている場合は、設置されていない場合に比べ被害状況がおおむね半減していることが分かります。このことから、住宅用火災警報器が設置されれば、火災発生時の死亡リスクや損失の拡大リスクが減少することとは明らかです。

住宅用火災警報器で 助かった事例

新潟市：天ぷら油の入った鍋で揚げ物をするために、ガスコンロを点火したが、そのことを忘れて電話をしていたところ、階段部分に設置していた住宅用火災警報器が鳴動した。天ぷら鍋から炎が出てくるのに気づき、119番通報した。
上越市：就寝中、住宅用火災警報器の鳴動で火災の発生に気付き、屋根伝いに地上に飛び降りて避難できた。

見附市：共同住宅で近隣住民が、住宅用火災警報器の警報音に気付き、部屋から煙が出ていることを確認したため、119番通報を行った。到着した消防隊が、出火した部屋で意識消失して避難できずにいた居住者を救出した。

南魚沼市消防本部を訪問

住宅用火災警報器について、
南魚沼市消防本部の予防課に聞きました

Q、住宅用火災警報器の種類は？

A、大きく分けて、煙式と熱式の2種類があります。

●**煙式**：煙を感じし、音声や警報音で火災を知らせます。原則は煙式を取り付けます。

●**熱式**：火災以外の煙が発生する部屋（台所や車庫）などに適しています。

また、単独型・連動型があり、単独型は火災を感じた警報器だけが、連動型は接続されているすべての警報器が警報を発します。



台所や車庫は熱式

原則は煙式を設置

火災発生時、まず最初に発生するのは“煙”です。ある程度部屋の温度が上がらないと鳴らない熱式よりも、煙が発生した時点で鳴る煙式のほうがいち早く火災の発生を知ることができます。

Q、どこで買えるの？

A、住宅用火災警報器は、消防用設備取扱店やホームセンター、家電量販店などで購入でき、ネジとドライバで簡単に取り付けすることができます。

電源は電池式とコンセント式のものがありますが、電池式のもので購入できます。電池寿命の長いものを選びましょう。

選ぶときに注意してもらいたいののが、規格です。感度やブザーの音量など、国の基準に合格した製品にはNSマーク（日本消防検定協会の鑑定合格証）がついています。このマークがついたものを選びましょう。

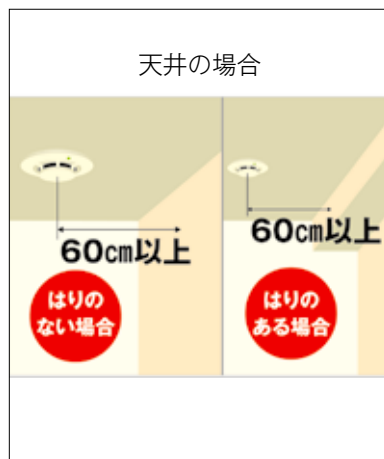


Q、設置する場所は？

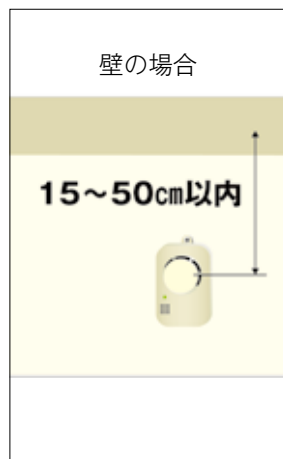
A、すべての寝室と寝室のある階の階段は必ず設置してください。台所や居間にも設置するとさらに安心です。

取り付け位置は天井または壁

です。
天井に設置する場合は、壁や梁から60センチ以上、エアコン・換気扇の吹き出し口から1・5メートル以上離します。



壁に設置する場合は天井から15センチ〜50センチ以内に取り付けます。



悪質な訪問販売に注意！

住宅用火災警報器の設置義務化をきっかけに、悪質な訪問販売が発生しています。

●**こんな手口には注意**

● 法律で義務になったと取り付けを迫る。

● 一人暮らしの高齢者を狙う。

● 市役所、消防署の名前を出す。

● 強引に家に入り、承諾を得ずに点検・取り付けを行う。

● 「無料」「特別価格」と迫る。（後で高額な料金を請求してくる）

● **被害にあわないために**

● 消防職員や市役所職員による訪問販売はしていません。

● 特定業者に販売を委託することもありません。

● 即決、契約はしない。

● 事前に見積もりを取り、工事内容を確認する。

● **クーリング・オフ制度**

訪問販売による住宅用火災警報器の購入は、クーリング・オフ制度の対象になります。契約日から8日以内は契約の解除ができ、代金を支払った場合でも全額返還されます。

● **南魚沼市消費生活相談窓口**

● **新潟県消費生活センター**

☎ 772-2541

● **南魚沼市消費生活相談窓口**

☎ 025-285-4196

住宅用火災警報器を取り付けてみました



1 ホームセンターには住宅用火災警報器のコーナーがありました。種類も豊富でした。



2 住宅用火災警報器本体を購入、N Sマークが付いていることを確認しました。



3 取り付け位置を確認、壁から60cm以上離れた補強材のある位置を選びました。



6 取り付けが終了しました。動作確認ボタンを押し、警報音を鳴らしてみました。



5 土台部分に本体を取り付け、きちんと固定しているか確認しました。ここまで10分弱の作業時間でした。



4 土台部分をネジで天井に取り付けます。ドライバー1本で簡単に作業できました。

取り付け後に

まずは、取扱説明書を読み、家族全員で警報音や音声を確認してみよう。また、日ごろの手入れや作動確認も重要です。

●警報器の汚れ

家庭用中性洗剤に浸した布などを、十分に絞って軽く汚れをふき取りましょう。また、次の点に注意してください。

- ・ベンジンやシンナーなどを使用しない。
- ・水洗いはしない。
- ・煙の流入口は重要部分なので、ふさいだり傷ついたりしない。

●警報機能の確認

機種により、本体の引き紐を引く、ボタンを押すなどして、警報器の作動試験ができます。

1か月に1回程度は作動試験を行います。また、電池交換をした時や汚れなどの掃除をした時も行いましょう。

火災のない地域をめざして

住宅用火災警報器の必要性や効果を紹介してきましたが、設置したら火災予防は万全なのでしょいか。

住宅用火災警報器はあくまで「火災が発生したとき」に役立つもので、その前に「火災を起こさない」こと

が大切です。

自分の周りを確認してみると…ストーブの周りに燃えやすいものはないか、コンセントがたこ足配線になっていないか、ライター・マッチを子どもの手に届くところに置いていないか、電話や来客のときにガスコンロに火をつけたままにしているか、など思いつくことはたくさんあるはずです。

また、住宅用火災警報器の設置を機会に、火災の怖さなどを家族で話題にしてみましょう。子どもの成長や生活環境に合わせた防火教育の実施や、家の中のさまざまな場所での火災を想定した、手探り・目隠しでの避難訓練なども試してみたいかがでしょうか。

住宅用火災警報器を付けたから大丈夫、という考えはやめてください。火災を起こさないこと、家の周り・身の回りの点検をしておくこと、火災が起きた時にどうするか家族で話しておくことで、設置した警報器が生かされるのです。

大切な人を守るために、
今すぐに行動しよう

【問合せ】 南魚沼市消防本部

予防課 予防係

☎782-5330

南魚沼市の子育て支援サービス

サービスの詳細は子育て支援課にお問い合わせいただくか、市の公式ウェブサイトをご覧ください。

URL <http://www.city.minamiuonuma.niigata.jp/>

「ほのぼの広場」に遊びに来てください!

未就園児童の遊び場「ほのぼの広場」を開設しています。「親子での遊び」「子育ての仲間同士の情報交換」「育児相談」などの場としてご利用ください。

- 申し込みは不要です。
- 保険料として1人10円が必要です。
- 六日町会場は、土曜日のみ未満児クラスの入園児も利用できます。

「ほのぼの広場」開催日程

	開催日	時間	開催場所
大和会場	週3回 月・火・木曜日	9:30 } 15:30	大和庁舎3階
六日町会場	週6回 月～土曜日		ふれ愛支援 センター2階
塩沢会場	週3回 火・水・金曜日		塩沢庁舎2階

【問合せ】 子育て支援センター ☎777-3113

一時預かり

ご家庭でお子さんを見られないとき、一時的にお子さんをお預かりします。農作業、通院、検診、出産、介護、学校行事、職業訓練、冠婚葬祭、買い物、美容院、育児疲れの場合など、ぜひご利用ください。

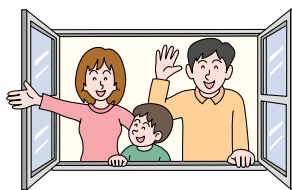
一時保育料

- 半日（4時間未満）…1,150円
- 一日（4時間以上）…1,800円

【実施保育園】

保育園名	住所	電話番号
三用保育園	前原町847	779-3051
宮保育園	宮677-2	774-2066
下長崎保育園	長崎30-2	782-0092
浦佐認定こども園	浦佐5278-9	777-5560
上町保育園	六日町928-3	773-6187
めぐみ野保育園	西泉田201-6	773-5257
野の百合保育園	六日町1225-1	772-2627
わかば保育園	塩沢1329-12	778-2036
金城保育園	塩沢1393-1	788-1661

【問合せ】 子育て支援課 保育係 ☎777-3113



「子育て支援センター」

子育て支援課内に子育て支援センターを開設し、下記の事業を行っています。お気軽にご利用ください。

- 子育てに関する悩み相談
- 「ほのぼの広場」の開催
- 子育て支援に関する講習会の開催
- 月1回「にこにこ通信」の発行

【問合せ】 子育て支援センター
☎777-3113

ファミリー・サポートセンター事業

小学校6年生まで利用していただける保育サービスです。保育園、塾の送迎など保育の手伝いができる提供会員の方がサポートしてくれます。「保育をお願いしたいときがあるかも」と思った方は、事前に登録と面談が必要です。

※病中・病後すぐのお子さんはお預かりできませんので、ご注意ください。

【問合せ】 子育て支援センター
☎777-3113

学童保育事業 14クラブで開設しています

働く保護者に代わり放課後の小学生を対象に、市内で14クラブを開設して、保育事業を行っています。ご利用希望の方は、下記までお問い合わせください。

- NPOすまいるネット南魚沼
☎776-2940
- 金城わかば児童館 ☎782-5163
- 浦佐認定こども園 ☎777-5560



子ども医療費 助成事業

平成23年4月から保険適用分の全額助成の対象を入通院とも4歳まで拡大しました。安心して子どもを生み育てることができる環境づくりの一環として、子どもの疾病の早期発見と早期治療を促進し、保護者の経済的負担の軽減を図ります。

助成内容【対象：保険適用分のみ】

年齢	通院	入院
0～4歳児	全額	全額
5歳児～小学校6年生	1回530円を超える額	1日1,200円を超える額

※小学生が入院をした場合は、ご連絡ください。

【問合せ】 子育て支援課 こども家庭支援班 ☎777-3113

妊産婦医療費 助成事業

病気の早期発見と早期治療を促進し、母子保健の向上と福祉の増進を図ります。

- 対象** 母子手帳の交付を受けている方
- 助成対象医療費** 受給者証交付申請日の翌月から、出産日の翌月分までの医療費（保険適用分のみ、高額療養費・付加給付を除く）

【問合せ】 子育て支援課 こども家庭支援班 ☎777-3113

母子家庭自立支援給付金事業

- 自立支援教育訓練給付金** 指定された教育訓練講座を受講した場合、受講料の一部を助成します。
- 高等職業訓練促進費** 看護師・介護福祉士・保育士・理学療法士・作業療法士などの資格取得のため、2年以上養成機関で修業する場合、生活費などを支給します。

【問合せ】 子育て支援課 こども家庭支援班 ☎777-3113

浦佐認定こども園 4月1日、開園

この施設は、浦佐保育園と浦佐幼稚園を統合した新施設です。保育園・幼稚園の機能を持つだけでなく、いろいろな子育て支援事業を実施します。利用には事前の登録や申し込みが必要です。

- 病後児保育事業** 市内保育園では初めての事業です。病気など治療はしていなくても、回復に向かっているお子さんであればお預かりします。（医師の証明が必要です）
- 子育て支援拠点事業** 入園前のお子さんとその保護者と一緒に遊べる講座を開催します。
- 一時預かり事業** 保護者の都合で一時的に保育ができなくなるときにお子さんをお預かりします。

【問合せ】 浦佐認定こども園 ☎777-5560

育児学級【参加費：無料】

小児科医による病気や育児に関するお話を聞くことのできる教室です。「子どもが熱を出したらどうしたらいいの？」など、毎日の育児に役立つ情報が得られます。お母さん同士でおしゃべりできる時間もあります。

- 対象** 主に生後2、3か月児の育児をしている方
- 日時** 2か月に1回（4、6、8、10、12、2月の13：30～15：00、日程は市報に掲載します）

【問合せ】 保健課 保健班 ☎777-3850

マタニティサロン【参加費：無料】

妊婦体験・赤ちゃんの抱っこ体験で、生まれてくる赤ちゃんをイメージし、妊娠中の不安解消や仲間づくりのために気軽に話し合える場です。

- 対象** 妊娠中期の夫婦（母子手帳交付時にご案内します）
- 日時** 2か月に1回（7、11、3月の土曜日10：00～12：00 / 5、9、1月の土曜日13：30～15：30）

【問合せ】 保健課 保健班 ☎777-3850

変更前

両親の一方が障がいの状態（障害年金受給相当など）にある場合、配偶者に児童扶養手当が支給されますが、対象児童が障害基礎年金の子加算対象である場合は支給されていませんでした。

変更後

法律改正により、平成23年4月から障害基礎年金の子加算の範囲が拡大され、運用についても見直しが行われ、児童扶養手当と障害基礎年金の子加算との間で受給変更ができるようになりました。

ただし、母子家庭や父子家庭の方は、児童扶養手当と障害基礎年金の子加算との間で受給変更はできません。

変更点

児童扶養手当額と子加算額を比較して、手当額が多い場合は児童扶養手当を受給できることになりました。

申請

児童扶養手当担当窓口や年金事務所です。手続きが必要です。

【問合せ】

子育て支援課

☎777-3113

六日町年金事務所

☎716-0802

児童扶養手当と
障害基礎年金の子加算
4月1日から範囲変更

平成23年度
事業募集

南魚沼地域ふるさと基金事業

南魚沼地域広域計画協議会（南魚沼市と湯沢町で組織）が実施する「ふるさと基金事業」についてお知らせします。豊かな自然と生活環境を守り、快適でうるおいのある広域圏を創り上げるため、地域住民やコミュニティ団体などの活動で「活気あふれ、うるおいのあるまちづくり」を目指す、次の取り組みを支援します。

芸術・文化振興事業

予算枠	120万円
対象	<ul style="list-style-type: none"> 地域で保存が必要な伝統芸能を引き継ぐための後継者育成事業 伝統芸能を通じた世代間交流を推進する事業
補助額	事業費から事業収入・その他寄付金などを差し引いた額を補助対象費とし、予算の範囲内で補助します。補助限度額は、補助対象費の3分の2以内とし、上限は15万円です。

ふるさとコミュニティ支援事業

予算枠	200万円
対象	<p>団体が行う、快適でうるおいのある地域を創り上げるためのコミュニティ活動</p> <p>※今年度からの変更点</p> <p>(1) イベント活動が中心の事業は対象外です。行政区・旧村単位などで例年おこなっているような地域独自のイベントや祭礼も対象外です。</p> <p>(2) 補助回数が4回以上の団体は、補助額が以下のとおり減額になります。 減額率：4回目は3分の2、5回目以上は2分の1</p>
補助額	事業費から事業収入・その他寄付金などを差し引いた額を補助対象費とし、予算の範囲内で補助します。補助限度額は、補助対象費の3分の2以内とし、上限は10万円です。

地域創生支援事業

地域の自然や伝統などの資源を活かし、活気にあふれ、うるおいのある地域を創生するために、旧町単位に予算枠を設けています。

予算枠	200万円
対象	<ul style="list-style-type: none"> 南魚沼地域内外から集客があり、地域の活性化を図るイベントをおこなう団体の活動 地区の広域的なまちづくり活動
補助額	事業費から事業収入・その他寄付金などを差し引いた額を補助対象費とし、予算の範囲内で補助します。補助限度額は、補助対象費の3分の2以内とし、上限は50万円です。

その他、協議会で取り組む事業(予定)

- 幼児児童健全育成事業 管内小学校での絵本の読み聞かせ事業に取り組みます。
- 魚沼ビジネス交流事業 管内企業の取引拡大を支援する交流会を支援します。
- 広域交流ミーティングパーティー事業 未婚男女に出会いの場を提供します。
- 日本語支援事業 管内の外国人在住者に日本語教室や料理教室を開催します。
- 国際観光推進事業 国際観光を推進する事業を支援します。

※応募多数により予算枠を超えた場合、補助金の減額または交付できないことがあります。

申請方法

- 対象 活動の本拠地が南魚沼市・湯沢町にある団体
- 用紙 申請書は企画政策課（本庁舎）、大和・塩沢市民センターでお渡しします。市の公式ウェブサイトからもダウンロードできます。
- 窓口 企画政策課（本庁舎）。申請書に必要な事項を記入して提出してください。

締切り：4月20日(水)

南魚沼ふるさと基金 <http://www.city.minamiuonuma.niigata.jp/>

【問合せ】 南魚沼地域広域計画協議会（事務局：企画政策課） ☎773-6672

「緑の募金」運動スタート

4月、5月の2か月間、春の「緑の募金」運動が全国で展開されます。この「緑の募金」は、大切な環境資源「森林（もり）」を守り育てる事業に活用されるとともに、生活に潤いを与えてくれる身近な緑の育成にも役立てられます。趣旨をご理解のうえ、募金活動へのご協力をお願いします。皆さまには、行政区や学校を通じてお願いしています。昨年度の募金成果は総額1,910,841円でした。ご協力ありがとうございました。

23年度の緑化活動（支援事業）を紹介します。活用してください。

緑の募金森づくり事業

【緑の募金】の成果によって市に助成金の枠が配分されます

目的	<ul style="list-style-type: none"> 「緑の募金」の普及啓発 地域緑化と豊かなふるさとづくりの推進 学校林整備の推進 		
対象者	ボランティア団体、町内会、学校など		
対象地	公共施設、学校など一般に開放され地域住民が広く利用する場所（学校林など）		
対象事業	①植樹事業 地ごしらえ、樹木の植付け	②育樹事業 施肥、下刈り、間伐 案内板・歩道などの設置	③普及啓発事業 緑化講習会 木工教室などの開催
主な対象経費	用地造成費、苗木（助成金額のおおむね1/2以上） 資材費、作業・活動費	資材費、作業・活動費	資材費 （講習会教材費） 作業・活動費
助成率	10 / 10	10 / 10	10 / 10
助成限度額	30万円（特認50万円）	20万円	10万円
一次締切り	4月15日(金) ※申請 農林課（市役所経由で本部行き）		

にいがた緑の百年物語緑化助成事業

事業名	震災復興緑の支援事業	ゴルファー緑化促進事業	ボランティア保険助成事業
目的	豊かな緑と潤いを取り戻すための緑化活動	緑の森の環境づくり	緑化活動の支援
対象者	ボランティア団体、町内会、学校など	市、ボランティア団体、町内会、学校など	ボランティア団体、町内会など
対象地	中越地震及び中越沖地震の被災地	公共施設、学校など	規定なし
対象経費	植栽地活動費、作業・活動費、苗木等資材費	用地造成費、苗木等資材、作業用具購入費、車両借上げ費	ボランティア活動保険料
助成率	10 / 10	10 / 10	規定内
限度額	25万円	50万円	1団体2回まで
受付期間	6月30日(木)まで	6月30日(木)まで	随時
申請先	緑化推進委員会（本部）	農林課（市役所経由で本部行き）	緑化推進委員会（本部）

※詳細は、(社)にいがた緑の百年物語緑化推進委員会（本部）のウェブサイト <http://www.midori100.com> をご覧いただくか、農林課にお問い合わせください。 **【問合せ】 農林課 ☎773-6663**

23年度住宅リフォーム事業

～地域経済の活性化、5月2日補助金の受付開始～

【問合せ】 都市計画課 施設係 ☎773-6662

昨年度に引き続き、市民の生活環境の向上を図り住宅関連産業を中心とした地域経済の活性化を促進するため、市内の施工業者による住宅のリフォーム工事に対して補助金を交付します。

●対象者

- (①～④全てに該当する方)
- ① 南魚沼市に住民登録している
 - ② 対象住宅の所有者であり、その住宅に居住している
 - ③ 市税の滞納がない(世帯員全員)

●対象の工事

- (①～④全てに該当する工事)
- ① 個人住宅のリフォーム工事
※併用住宅は住居部分のみ対象(共用部分は面積按分)
 - ② 市内業者が施工する工事
 - ③ 平成23年4月1日以降の契約で、平成24年3月末までに完了する工事
 - ④ ほかの制度の補助金の対象となっていない工事(住宅エコポイントと併用は可能)

●補助額

補助基礎額の20%
(1,000円未満切り捨て)

●補助基礎額 = 補助対象工事費 - 補助対象外製品の金額

●上限：10万円

※補助基礎額が10万円を下回る工事は補助対象外

●申請方法

申請書に必要事項を記入し、内訳の分かる見積書を添付して窓口に出してください。

対象工事の主な例

- 屋根のふき替えや塗装
- 外壁の修繕や塗装
- 壁紙、天井、床材などの張り替え
- 間取り変更、防音断熱工事
- 浴室、台所などの水回り改修
- 建具、畳、サッシなどの入れ替え
- 住宅に付随した車庫や物置等の補修

対象外製品の主な例

- 家電製品(テレビ、エアコン、照明器具など)
- 厨房製品(システムキッチン、流し台、換気扇)
- 衛生設備製品(ユニットバス、トイレ、給湯器など)
- その他設備製品(カーテン、シャッター、ボイラーなど)

対象外工事の主な例

- 住宅と別棟の建物の工事
- 外構に関する工事
- 建物外部の下水道接続工事
- 井戸に関する工事

●窓口

- 本庁 都市計画課(3階)
- 大和 大和市民センター
- 塩沢 塩沢市民センター

●受付期間

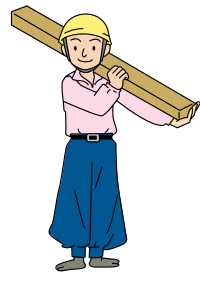
5月2日(月)～31日(火)

●注意事項

- 申請前に事業者と工事内容を確認してください。(事業者の代理申請可能)
- 着手前の状況のわかる写真を必ず用意してください。実績報告に必要です。
- 総申請額が予算額(5,000万円)を超えた場合は、抽選を行う場合があります。
- 昨年度にこの補助金を受けた住宅は対象外です。(ただし、補助額が10万円未満だった場合は、差額の申請が可能)

南魚沼の木で家づくり事業

～ふるさとの木で木造住宅を建てたい方へ～



地域の気候や風土に根ざした伝統的な技術に、裏打ちされた木の住まいづくりの振興と、ふるさとの木のぬくもりを感じさせる家づくりを支援するため、市内産のスギを使用した住宅建築に対する補助制度を創設しました。

●利用の要件

- 申請者 市内に営業所を有する大工・工務店など
 - 金額 上限50万円 (納材価格の3分の1)
 - 申請 4月1日から随時、受付中
 - 募集戸数 20棟/年
 - 対象住宅 市内在住者が市内に建てる居住用の住宅
- 【問合せ】 農林課 農地林務係 ☎773-6663

克雪住宅・宅地内 消雪設備の補助制度 23年度の受付開始

事業名	「克雪すまいづくり」支援事業	「宅地内消雪設備」普及促進事業
条件	現在、市内に居住する方、または居住が確定している方が、「市内に克雪住宅を新築／増改築／改良／購入」する場合	現在、市内に居住する方、または居住が確定している方が、「宅地内消雪設備を設置」する場合
工事期間	選定結果通知後～平成23年11月30日 (申込期限：平成23年10月31日)	選定結果通知後～ 平成23年12月31日
対象	克雪化（屋根融雪施設などの設置）工事費【上限250万円】	宅地内消雪設備の設置工事費【上限105万円】
補助率と限度額	補助対象工事費の17.6%（千円未満は切り捨て）【限度額44万円】	補助対象工事費の15%（千円未満は切り捨て）【限度額15万7千円】
対象区域	市内全域	地盤沈下区域のみ（下図の区域）
予定戸数	25戸	10戸

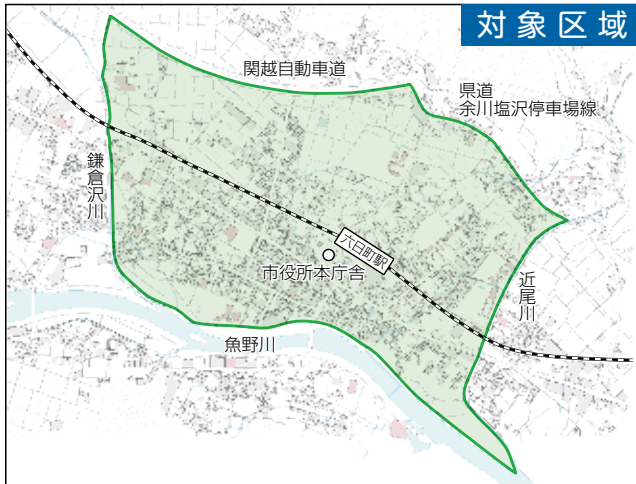
申込方法

●**受付**
都市計画課で受け付けます。工事着手前に、提出書類を揃えてから申請してください。（予定戸数に達した時点で終了します）

提出書類

都市計画課に、お問い合わせください。（市の公式ウェブサイトでも公開しています）

対象区域



注意

落雪式、落雪高床式、地下水を利用した融雪式は対象外です。

【申込み・問合せ】

都市計画課 施設係

☎773-6662

木造住宅「耐震化支援」事業

木造住宅の耐震診断費用を補助する制度を実施しています。耐震改修工事の補助制度も始めました。

耐震診断支援事業

- 対象**①～⑤全てに該当する住宅
- ① 市内に所在する個人所有の住宅
- ② 現に居住の用に供している住宅
- 併用住宅も対象です
- ③ 一戸建て
- ④ 昭和56年5月31日以前に着工
- ⑤ 壁、柱、床、屋根その他の主要部分が木造

●診断内容

現地調査、耐震診断、診断報告書

●補助金額（一般診断法による耐震診断）

延べ床面積	診断費用	自己負担	補助金
70㎡以下	70,000円	10,000円	60,000円
70㎡超～175㎡以下	80,000円	15,000円	65,000円
175㎡超～	100,000円	20,000円	80,000円

※精密診断と仕上げを撤去して調査した場合、その診断費用や復元費用は別途負担です

- の作成（補強アドバイスを含む）
- 募集戸数** 60戸（申込み順）
- 締切り** 11月30日

耐震改修支援事業

●対象者

市で実施する耐震診断を受けた結果、評点が1・0未満で倒壊する可能性があると診断された住宅に対し、評点が1・0以上となる改修工事をする方。

●対象費用

- 耐震改修工事に要する費用
- 耐震改修工事を行うために必要な壁などの撤去、復旧等に要する費用
- 設計、工事監理に要する費用

※リフォームなどを合わせて行う場合、その費用は対象外です。

●補助金額（①と②の合計）

- ① 耐震改修に要する費用の3分の1（上限50万円）
- ② ①で算出した額の2分の1（上限15万円）
- 募集戸数** 5戸（申込み順）
- 締切り** 10月31日

申込書に必要事項を記入して、都市計画課、大和市民センター、塩沢市民センターに提出してください。

【申込み・問合せ】

都市計画課 施設係

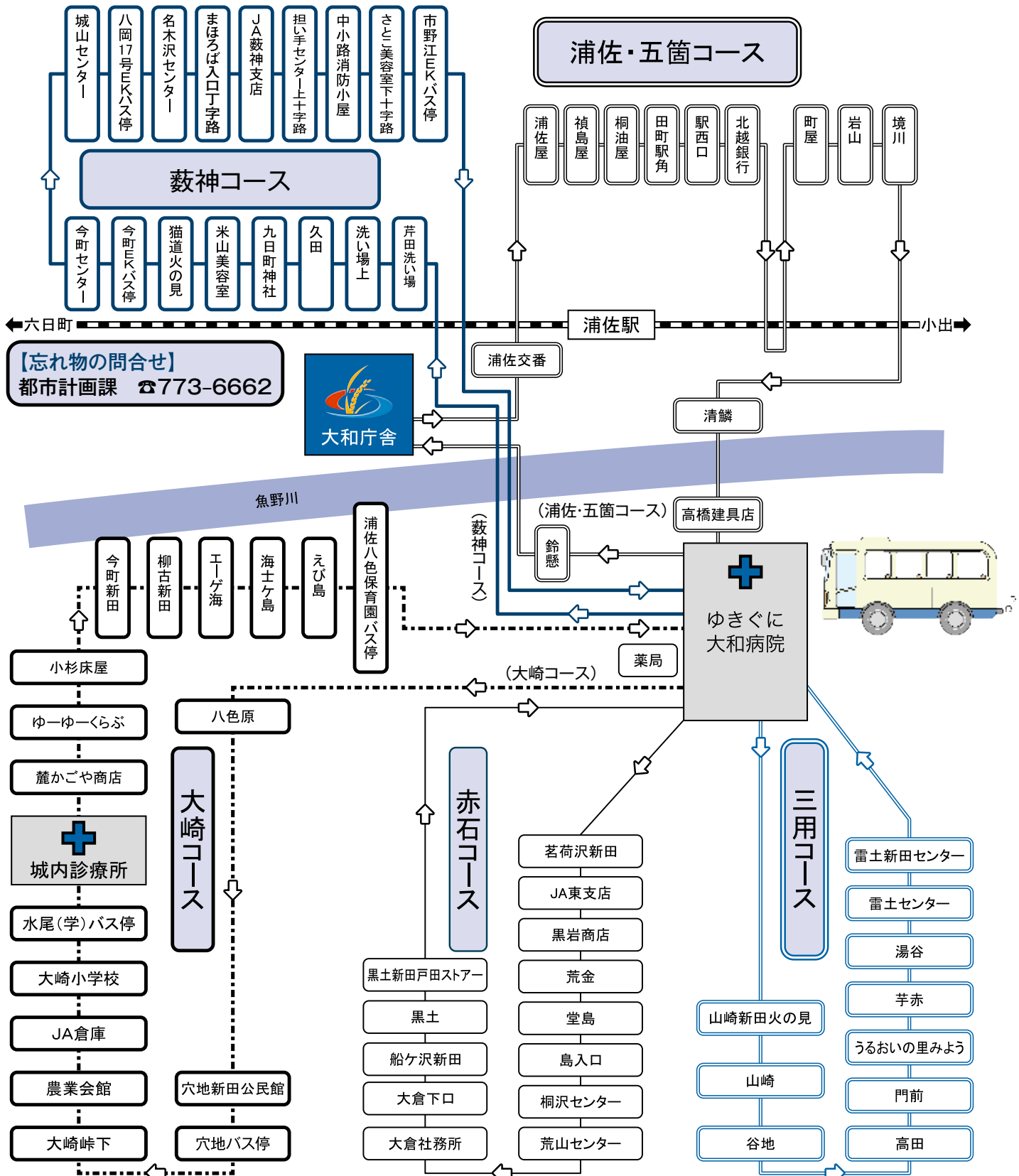
☎773-6662

shisetsu@city.minamionuma.lg.jp

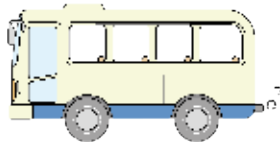


市民バスは「誰でも利用できる」バスです。気軽にご利用ください。

※道路状況により、時刻表どおりに到着できない場合がありますのでご了承ください。



【忘れ物の問合せ】
都市計画課 ☎773-6662



病院帰り専用 ●12:00～13:00は要予約

【月～金曜日】			【土曜日】		
薬局	病院	行き先	薬局	病院	行き先
12:35	12:36	浦佐・藪神	12:35	12:36	浦佐・藪神
12:35	12:36	三用・五箇	12:35	12:36	赤石・三用・五箇
13:15	13:16	赤石			
15:25	15:26	大和地域一周			
16:30	16:31				

- 利用に際しての注意**
- 安全走行・定時運行順守のため、決められた乗車場所でご乗車ください。
 - 危険ですから、走ってバスを追いかけることはしないでください。
 - 走行中に立ち上るのは危険です。バスが完全に停まってから席を立ててください。

大和地域 市民バス時刻表

【問合せ】
都市計画課
☎ 773-6662

- ：患者送迎バス
- ：市民バス

● 運行日

大和病院の外來受付日。(土曜日は午前中のみ運行、第3月曜・日曜・祝祭日と12月29日～1月3日は運休します)

【注1】
当日正午までにお電話ください。

☎ 777-2111

【注2】
駅・浦佐経由
大和地域一周

浦佐・五箇コース

乗車場所	■	■	●	■	■	■	■	●	■	■	●	●	■	
薬局	—	—	9:00	9:30	10:05	10:35	11:10	12:35	13:20	14:05	15:25	16:30	17:20	
病院	8:01	8:31	9:01	9:31	10:06	10:36	11:11	12:36	13:21	14:06	15:26	16:31	17:21	
鈴懸	8:02	8:32	—	9:32	10:07	10:37	11:12	注1 正午までに予約が必要	13:22	14:07	注2 大和地域一周	注2 大和地域一周	17:22	
大和庁舎	—	—	—	—	10:09	—	—		13:24	—			—	—
浦佐交番	8:03	8:33	—	9:33	10:10	10:38	11:13		13:25	14:08			—	—
浦佐屋	8:06	8:36	—	9:36	10:13	10:41	11:16		13:28	14:11			—	—
禎島屋	8:07	8:37	—	9:37	10:14	10:42	11:17		13:29	14:12			—	—
桐油屋	8:08	8:38	—	9:38	10:15	10:43	11:18		13:30	14:13			—	—
田町駅角	8:09	8:39	—	9:39	10:16	10:44	11:19		13:31	14:14			—	—
駅西口	8:10	8:40	—	9:40	10:17	10:45	11:20		13:32	14:15			—	—
北越銀行	8:11	8:41	—	9:41	10:18	10:46	11:21		13:33	14:16			—	—
町屋	—	—	9:06	—	—	10:50	—		—	14:20			—	—
岩山	—	—	9:07	—	—	10:51	—		—	14:21			—	—
境川	—	—	9:08	—	—	10:52	—		—	14:22			—	—
清鱗	8:13	8:43	—	9:43	10:20	10:56	11:23		13:35	14:26			—	—
高橋建具店	8:14	8:44	—	9:44	10:21	10:57	11:24		13:36	14:27			—	—
病院	8:16	8:46	9:15	9:46	10:23	10:59	11:26	13:38	14:29	—	—			

大崎コース

乗車場所	●	■	●	■	●	●
薬局	—	10:00	12:40	14:55	15:25	16:30
病院	8:21	10:01	12:41	14:56	15:26	16:31
八色原	8:27	10:07	注1 正午までに予約が必要	15:02	注2 大和地域一周	注2 大和地域一周
穴地新田公民館	8:30	10:10		15:05		
穴地バス停	8:31	10:11		15:06		
大崎峠下	8:33	10:13		15:08		
農業会館	8:34	10:14		15:09		
JA倉庫	8:35	10:15		15:10		
大崎小学校	8:36	10:16		15:11		
水尾(学)バス停	8:38	10:18		15:13		
城内診療所(着)	8:46	10:26		15:21		
城内診療所(発)	8:49	10:29		15:24		
麓ごみや商店	8:53	10:33		15:28		
ゆーゆーくらぶ	8:54	10:34		15:29		
小杉床屋	8:55	10:35		15:30		
今町新田	8:56	10:36		15:31		
柳古新田	8:58	10:38	15:33			
エーグ海	8:59	10:39	15:34			
海士ケ島	9:00	10:40	15:35			
えび島	9:01	10:41	15:36			
浦佐八色保育園バス停	9:03	10:43	15:38			
病院	9:09	10:49	15:39			

数神コース

乗車場所	●	■	●	■	●	●
薬局	通過	10:00	12:35	14:35	15:35	16:35
病院	8:31	10:01	12:36	14:36	15:36	16:36
芹田洗い場	8:37	10:07	注1 正午までに予約が必要	14:42	注2 大和地域一周	注2 大和地域一周
洗い場上	8:38	10:08		14:43		
久田	8:38	10:09		14:44		
九日町神社	8:40	10:10		14:45		
米山美容室	8:41	10:11		14:46		
猫道火の見	8:42	10:12		14:47		
今町E Kバス停	8:43	10:13		14:48		
今町センター	8:44	10:14		14:49		
城山センター	8:47	10:17		14:52		
八岡17号EKバス停	8:48	10:18		14:53		
名木沢センター	8:50	10:20		14:55		
まほろば入口丁字路	8:53	10:23		14:58		
JA数神支店	8:54	10:24		14:59		
担い手センター上十字路	8:56	10:26		15:01		
中小路消防小屋	8:57	10:27	15:02			
さとこ美容室下十字路	8:58	10:28	15:03			
市野江EKバス停	9:00	10:30	15:05			
病院	9:06	10:36	15:11			

赤石コース

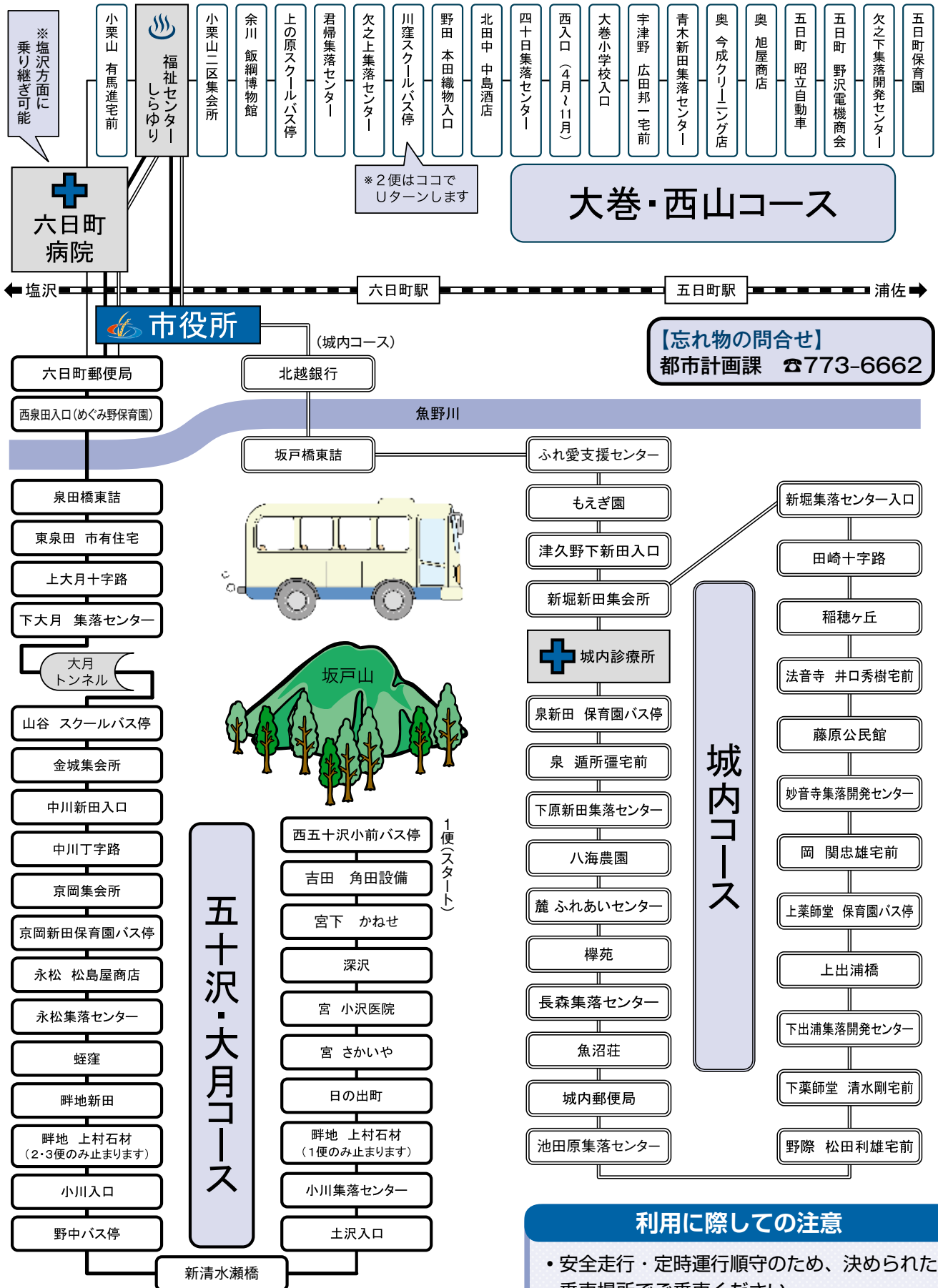
乗車場所	●	■	●	■	●	●
薬局	9:20	10:55	13:15	14:15	15:25	16:30
病院	9:21	10:56	13:16	14:16	15:26	16:31
茗荷沢新田	9:24	10:59	注1 正午までに予約が必要	14:19	注2 大和地域一周	注2 大和地域一周
JA東支店	9:25	11:00		14:20		
黒岩商店	9:26	11:01		14:21		
荒金	9:29	11:04		14:24		
堂島	9:30	11:05		14:25		
島入口	9:31	11:06		14:26		
桐沢センター	9:32	11:07		14:27		
荒山センター	9:33	11:08		14:28		
大倉社務所	9:35	11:10		14:30		
大倉下口	9:37	11:12		14:32		
船ヶ沢新田	9:39	11:14		14:34		
黒土	9:40	11:15		14:35		
黒土新田戸田ストア	9:41	11:16		14:36		
病院	9:46	11:26		14:41		

三用コース

乗車場所	●	■	●	■	●	●
薬局	9:20	10:55	12:35	14:55	15:35	16:35
病院	9:21	10:56	12:36	14:56	15:36	16:36
山崎新田火の見	9:27	11:02	注1 正午までに予約が必要	15:02	注2 大和地域一周	注2 大和地域一周
山崎	9:29	11:04		15:04		
谷地	9:30	11:05		15:05		
高田	9:31	11:06		15:06		
門前	9:32	11:07		15:07		
うるおいの里みよう	9:34	11:09		15:09		
芋赤	9:36	11:11		15:11		
湯谷	9:37	11:12		15:12		
雷土センター	9:38	11:13		15:13		
雷土新田センター	9:39	11:14		15:14		
病院	9:44	11:19		15:19		

市民バスは「誰でも利用できる」バスです。気軽にご利用ください。

※道路状況により、時刻表どおりに到着できない場合がありますのでご了承ください。



大巻・西山コース

【忘れ物の問合せ】
都市計画課 ☎773-6662

城内コース

五十沢・大月コース

利用に際しての注意

- 安全走行・定時運行順守のため、決められた乗車場所でご乗車ください。
- 危険ですから、走ってバスを追いかけることはしないでください。
- 走行中に立ち上るのは危険です。バスが完全に停まってから席を立ててください。

しらゆり
市役所

市役所発	しらゆり着	しらゆり発	市役所着
10:12 (五十沢大月コース)	10:22	10:22	10:27
10:44 (城内コース)	10:55	10:55	11:00
12:40 (五十沢大月コース)	12:51	—	—
12:51 (大巻西山コース)	13:09	13:09	14:05
13:55 (城内コース)	14:06	15:12	15:17
14:33 (大巻西山コース)	14:53	—	—
14:35 (五十沢大月コース)	14:46	—	—

六日町地域 市民バス時刻表

【問合せ】
都市計画課
☎ 773-6662

●運行日 月曜～金曜（祝祭日、12月29日～1月3日は運休します）

五十沢・大月コース

乗車場所	1便
西五十沢小前バス停	9:08
吉田 角田設備	9:09
宮下 かねせ	9:10
深沢	9:12
宮 小沢医院	9:14
宮 さかいや	9:15
日の出町	9:19
畔地 上村石材	9:20
小川集落センター	9:21
土沢入口	9:23
新清水瀬橋	9:25
野中バス停	9:27
小川入口	9:29
畔地新田	9:32
蛭窪	9:33
永松集落センター	9:35
永松 松島屋商店	9:36
京岡新田保育園バス停	9:38
京岡集会所	9:40
中川丁字路	9:42
中川新田入口	9:44
金城集会所	9:46
山谷 スクールバス停	9:50
下大月 集落センター	9:53
上大月十字路	9:55
東泉田 市有住宅	10:00
泉田橋東詰	10:01
西泉田入口	10:02
六日町郵便局	10:07
市役所	10:12
六日町病院	10:18
※塩沢から乗継可能	
しらゆり	10:22
(17号経由) 市役所	10:27

乗車場所	2便	3便
市役所	12:40	14:35
六日町病院	12:47	14:42
福祉センターしらゆり	12:51	14:46
西泉田入口（めぐみ野保育園）	12:57	14:52
泉田橋東詰	12:58	14:53
東泉田 市有住宅	12:59	14:54
上大月十字路	13:02	14:57
下大月 集落センター	13:04	14:59
山谷 スクールバス停	13:09	15:02
金城集会所	13:13	15:06
中川新田入口	13:15	15:08
中川丁字路	13:17	15:10
京岡集会所	13:19	15:12
京岡新田保育園バス停	13:21	15:14
永松 松島屋商店	13:23	15:16
永松集落センター	13:24	15:17
蛭窪	13:26	15:19
畔地新田	13:27	15:21
畔地 上村石材	13:28	15:22
小川入口	13:29	15:23
野中バス停	13:31	15:24
新清水瀬橋	13:32	15:25
土沢入口	13:33	15:26
小川集落センター	13:34	15:27
日の出町	13:36	15:29
宮 さかいや	13:40	15:33
宮 小沢医院	13:41	15:34
深沢	13:42	15:36
宮下 かねせ	13:44	15:38
吉田 角田設備	13:45	15:39
西五十沢小前バス停	13:46	15:40

城内コース

乗車場所	1便
市役所	9:40
坂戸橋東詰	9:46
ふれ愛支援センター	9:49
新堀集落センター入口	9:55
田崎十字路	9:56
稲穂ヶ丘	9:57
法音寺 井口秀樹宅前	9:58
藤原公民館	9:59
妙音寺集落開発センター	10:01
岡 関忠雄宅前	10:03
上薬師堂 保育園バス停	10:04
上出浦橋	10:05
下出浦集落開発センター	10:08
下薬師堂 清水剛宅前	10:09
野際 松田利雄宅前	10:10
池田原集落センター	10:13
城内郵便局	10:15
魚沼荘	10:16
長森集落センター	10:17
櫛苑	10:18
麓 ふれあいセンター	10:19
八海農園	10:21
下原新田集落センター	10:23
泉 遁所壺宅前	10:24
泉新田 保育園バス停	10:25
城内診療所	10:28
新堀新田集会所	10:30
津久野下新田入口	10:32
もえぎ園	10:33
ふれ愛支援センター	10:36
坂戸橋東詰	10:39
北越銀行	10:40
市役所	10:44
六日町病院	10:51
福祉センターしらゆり	10:55
市役所	11:00

乗車場所	2便
市役所	13:55
六日町病院	14:02
福祉センターしらゆり	14:06
北越銀行	14:10
坂戸橋東詰	14:11
ふれ愛支援センター	14:14
もえぎ園	14:17
津久野下新田入口	14:18
新堀新田集会所	14:20
新堀集落センター入口	14:23
田崎十字路	14:24
稲穂ヶ丘	14:25
法音寺 井口秀樹宅前	14:26
藤原公民館	14:27
妙音寺集落開発センター	14:29
岡 関忠雄宅前	14:31
上薬師堂 保育園バス停	14:32
上出浦橋	14:33
下出浦集落開発センター	14:36
下薬師堂 清水剛宅前	14:37
野際 松田利雄宅前	14:38
池田原集落センター	14:41
城内郵便局	14:43
魚沼荘	14:44
長森集落センター	14:45
櫛苑	14:46
麓 ふれあいセンター	14:47
八海農園	14:49
下原新田集落センター	14:51
泉 遁所壺宅前	14:52
泉新田 保育園バス停	14:53
城内診療所	14:56
ふれ愛支援センター	15:04
坂戸橋東詰	15:07
北越銀行	15:08
福祉センターしらゆり	15:12
市役所	15:17

大巻・西山コース

乗車場所	1便
五日町保育園	9:00
欠之下集落開発センター	9:02
五日町 野沢電機商会	9:04
五日町 昭立自動車	9:05
奥 旭屋商店	9:06
奥 今成クリーニング店	9:07
青木新田集落センター	9:09
宇津野新田広田邦一宅前	9:10
大巻小学校入口	9:13
西入口（4月～11月）	9:16
四十日集落センター	9:18
北田中 中島酒店	9:19
野田 本田織物入口	9:20
川窪スクールバス停	9:21
欠之上集落センター	9:22
君帰集落センター	9:23
上の原スクールバス停	9:30
余川 飯綱博物館	9:36
小栗山二区集会所	9:38
福祉センターしらゆり	9:39
小栗山 有馬進宅前	9:43
六日町病院	9:47
六日町郵便局	9:53
市役所	9:57

乗車場所	2便
市役所	12:51
六日町郵便局	12:55
六日町病院	13:01
小栗山 有馬進宅前	13:05
福祉センターしらゆり	13:09
小栗山二区集会所	13:10
余川 飯綱博物館	13:12
上の原スクールバス停	13:18
君帰集落センター	13:25
欠之上集落センター	13:26
川窪スクールバス停	13:27
欠之上集落センター	13:30
君帰集落センター	13:31
上の原スクールバス停	13:38
余川 飯綱博物館	13:44
小栗山二区集会所	13:46
福祉センターしらゆり	13:47
小栗山 有馬進宅前	13:51
六日町病院	13:55
六日町郵便局	14:01
市役所	14:05

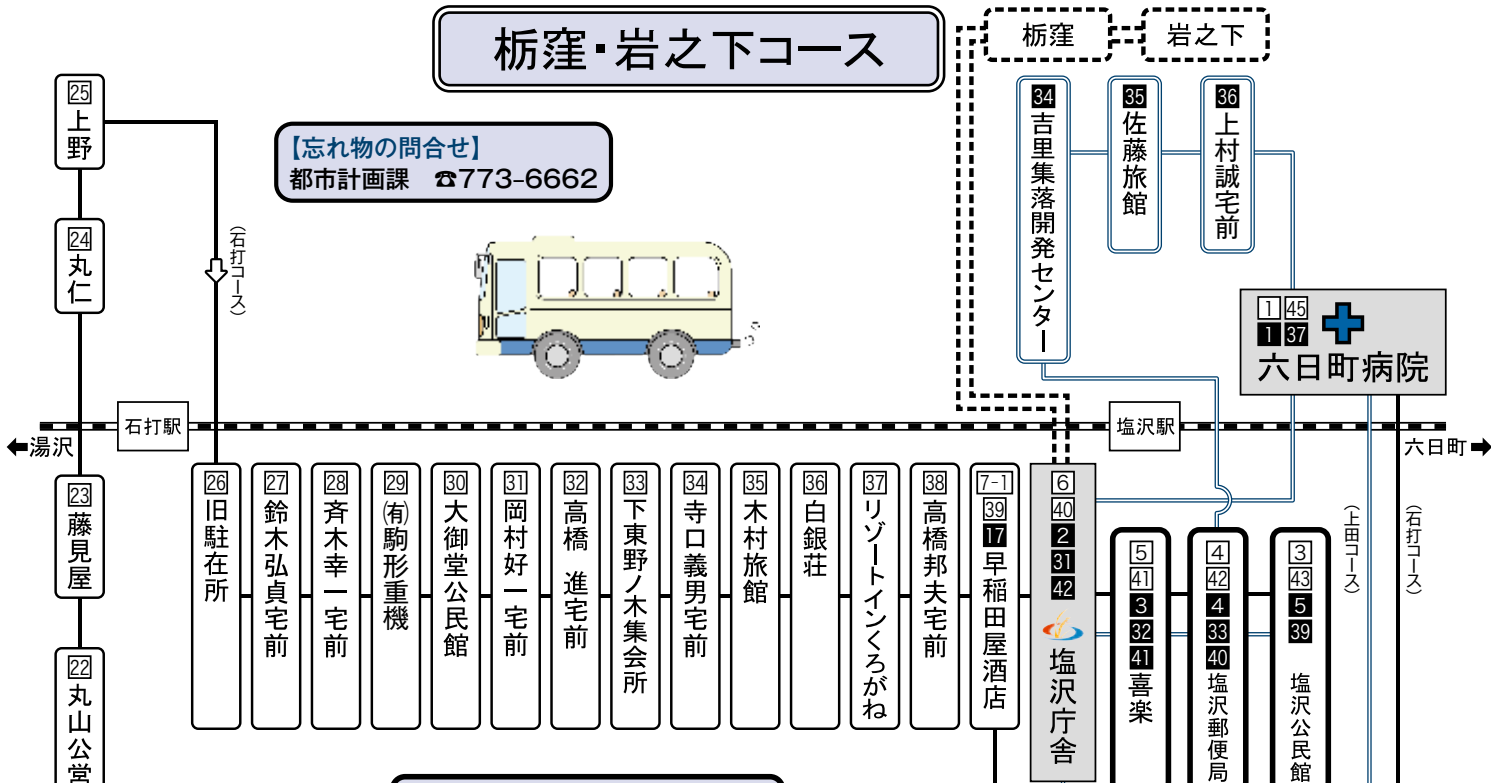
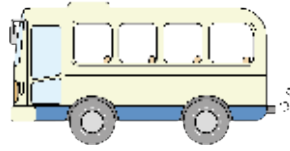
乗車場所	3便
市役所	14:33
六日町郵便局	14:39
六日町病院	14:45
小栗山 有馬進宅前	14:49
福祉センターしらゆり	14:53
小栗山二区集会所	14:54
余川 飯綱博物館	14:56
上の原スクールバス停	15:02
君帰集落センター	15:09
欠之上集落センター	15:10
川窪スクールバス停	15:11
野田 本田織物入口	15:12
北田中 中島酒店	15:13
四十日集落センター	15:14
西入口（4月～11月）	15:16
大巻小学校入口	15:19
宇津野新田広田邦一宅前	15:22
青木新田集落センター	15:23
奥 今成クリーニング店	15:25
奥 旭屋商店	15:26
五日町 昭立自動車	15:27
五日町 野沢電機商会	15:28
欠之下集落開発センター	15:30
五日町保育園	15:32

市民バスは「誰でも利用できる」バスです。気軽にご利用ください。

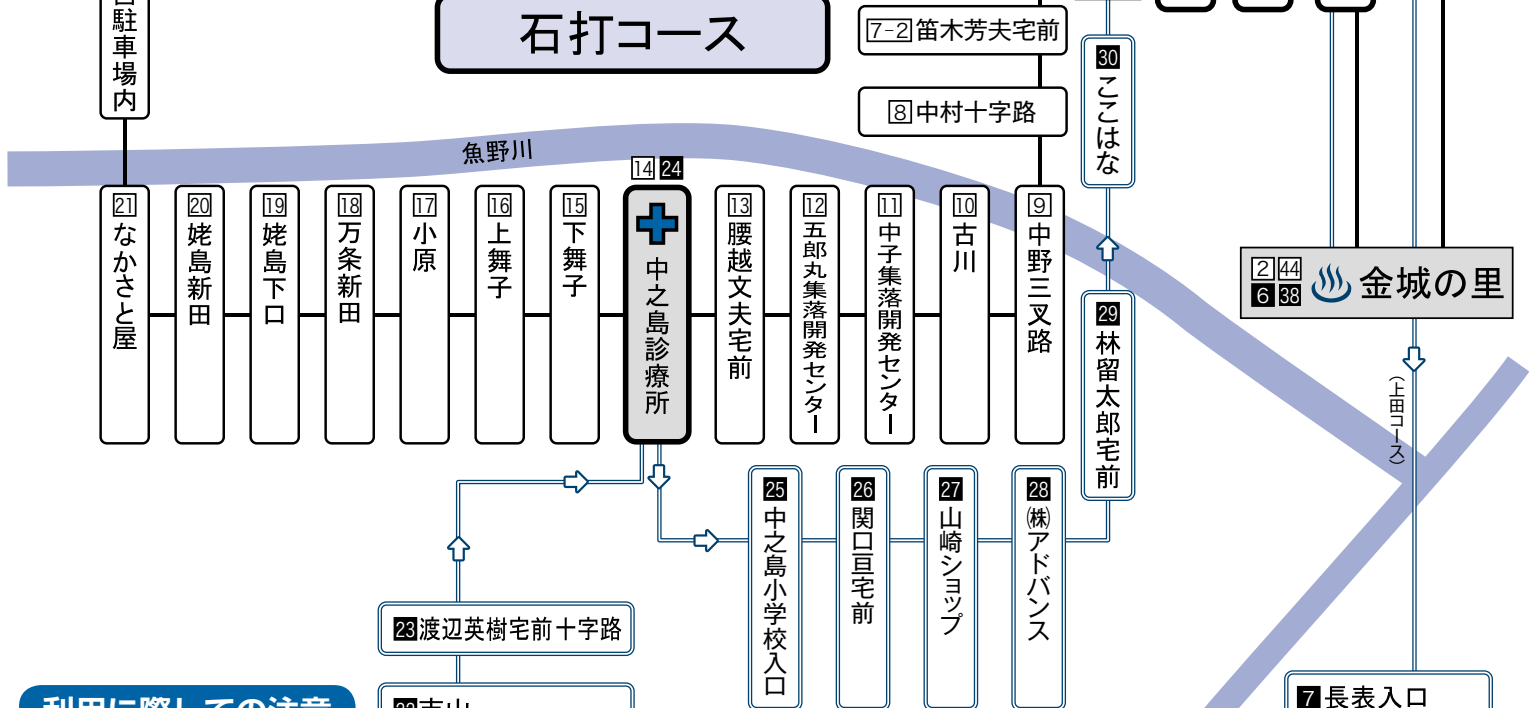
※道路状況により、時刻表どおりに到着できない場合がありますのでご了承ください。

栃窪・岩之下コース

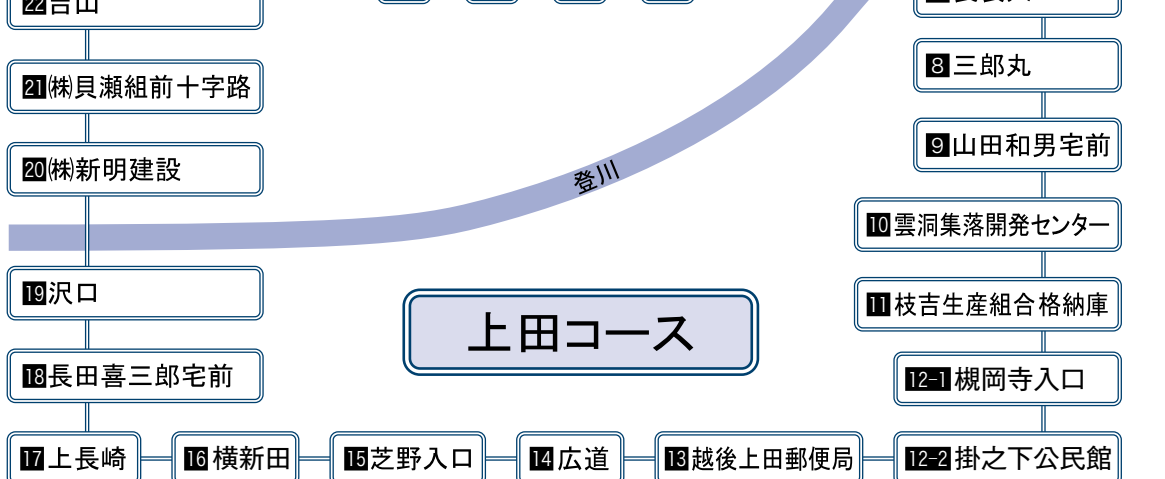
【忘れ物の問合せ】
都市計画課 ☎773-6662



石打コース



上田コース



利用に際しての注意

- 安全走行・定時運行順守のため、決められた乗車場所でご乗車ください。
- 危険ですから、走ってバスを追いかけることはしないでください。
- 走行中に立ち上るのは危険です。バスが完全に停まってから席を立ててください。

塩沢地域 市民バス時刻表

【問合せ】
都市計画課
☎ 773-6662

● 運行日 月曜～金曜（祝祭日、12月29日～1月3日は運休します）

上田コース(火・水・金曜日運行)

順路	乗車場所	1便	2便	3便
1	六日町病院	—	11:50	14:50
2	塩沢庁舎	—	12:00	15:00
3	喜楽	—	12:01	15:01
4	塩沢郵便局	—	12:02	15:02
5	塩沢公民館	—	12:04	15:04
6	金城の里	—	12:10	15:10
7	長表入口	8:55	12:12	15:12
8	三郎丸	8:56	12:13	15:13
9	山田和夫宅前	8:58	12:15	15:15
10	雲洞集落開発センター	9:01	12:18	15:18
11	枝吉生産組合格納庫	9:03	12:20	15:20
12-1	槻岡寺入口	9:04	12:21	15:21
12-2	掛之下公民館	9:05	12:22	15:22
13	越後上田郵便局	9:07	12:24	15:24
14	広 道	9:08	12:25	15:25
15	芝野入口	9:09	12:26	15:26
16	横新田	9:10	12:27	15:27
17	上長崎	9:11	12:28	15:28
18	長田喜三郎宅前	9:12	12:29	15:29
19	沢 口	9:14	12:31	15:31
20	榊新明建設	9:15	12:32	15:32
21	榊貝瀬組前十字路口	9:18	12:35	15:35
22	吉 山	9:23	12:40	15:40
23	渡辺英樹宅前十字路口	9:25	12:42	15:42
24	中之島診療所	9:30	12:47	15:47
25	中之島小学校入口	9:31	12:48	15:48
26	関口 亘 宅前	9:32	12:49	15:49
27	ヤマザキショップ	9:34	12:51	15:51
28	榊アドバンス	9:35	12:52	15:52
29	林留太郎宅前	9:37	12:54	15:54
30	ここはな	9:38	12:55	15:55
31	塩沢庁舎	9:42	12:59	15:59
32	喜楽	9:43	13:00	16:00
33	塩沢郵便局	9:44	13:01	16:01
34	吉里集落開発センター	9:49	13:06	16:06
35	佐藤旅館	9:51	13:08	16:08
36	上村誠宅前	9:52	13:09	16:09
37	六日町病院	* 9:57	13:14	16:14
38	金城の里	10:05	13:22	16:22
39	塩沢公民館	10:10	13:27	16:27
40	塩沢郵便局	10:11	13:28	16:28
41	喜楽	10:12	13:29	16:29
42	塩沢庁舎	10:15	13:32	16:32

石打コース(火・木・金曜日運行)

順路	乗車場所	1便	2便	3便
1	六日町病院	—	12:00	15:00
2	金城の里	—	12:08	15:08
3	塩沢公民館	—	12:13	15:13
4	塩沢郵便局	—	12:14	15:14
5	喜楽	—	12:15	15:15
6	塩沢庁舎	9:00	12:18	15:18
7-1	早稲田屋酒店	9:02	12:20	15:18
7-2	笹木芳夫宅前	9:03	12:21	15:21
8	中村十字路口	9:04	12:22	15:22
9	中野三叉路	9:05	12:23	15:23
10	古 川	9:06	12:24	15:24
11	中子集落開発センター	9:07	12:25	15:25
12	五郎丸集落開発センター	9:10	12:28	15:28
13	腰越文夫宅前	9:12	12:30	15:30
14	中之島診療所	9:15	12:33	15:33
15	下舞子	9:16	12:34	15:34
16	上舞子	9:17	12:35	15:35
17	小 原	9:18	12:36	15:36
18	万条新田	9:19	12:37	15:37
19	姥島下口	9:20	12:38	15:38
20	姥島新田	9:20	12:38	15:38
21	なかさとや	9:24	12:42	15:42
22	丸山公営駐車場内	9:25	12:43	15:43
23	藤見屋	9:28	12:46	15:46
24	丸 仁	9:29	12:47	15:47
25	上 野	9:31	12:49	15:49
26	旧駐在所	9:32	12:50	15:50
27	鈴木弘貞宅前	9:33	12:51	15:51
28	斉木幸一宅前	9:35	12:53	15:53
29	侷駒形重機	9:37	12:55	15:55
30	大御堂公民館	9:39	12:57	15:57
31	岡村好一宅前	9:41	12:59	15:59
32	高橋 進宅前	9:43	13:01	16:01
33	下東ノ木集会所	9:45	13:03	16:03
34	寺口義男宅前	9:47	13:05	16:05
35	木村旅館	9:49	13:07	16:07
36	白銀荘	9:50	13:08	16:08
37	リゾートインくろがね	9:51	13:09	16:09
38	高橋邦夫宅前	9:52	13:10	16:10
39	早稲田屋酒店	9:53	13:11	16:11
40	塩沢庁舎	9:55	13:13	16:13
41	喜楽	9:56	13:14	16:14
42	塩沢郵便局	9:58	13:16	16:16
43	塩沢公民館	10:00	13:18	16:18
44	金城の里	10:06	13:24	16:24
45	六日町病院	* 10:14	13:32	—

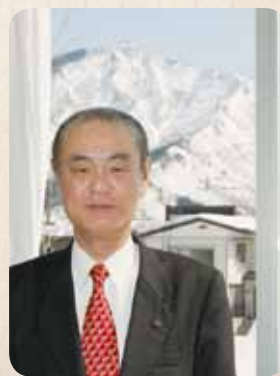
栃窪・岩之下コース(火・金曜日運行)

乗車場所	↓時刻	↑時刻
栃窪センター	9:25	14:05
岩之下センター	9:30	14:00
早稲田館	9:35	13:55
塩沢庁舎	9:50	13:40

* 金城の里、六日町病院に行くには石打コース9:55に乗り継ぎできます。

* 市役所（本庁舎）に行くには、37六日町病院9:57で降りると、五十沢・大月コース六日町病院発10:18に乗り継ぎできます。
帰りは、五十沢・大月コース市役所（本庁舎）発14:35に乗ると、六日町病院発の上田コース14:50、石打コース15:00に乗り継ぎできます。

市長の一言日記



心洗われたひと時

3月に入って季節が逆戻りしたような天候が続いていますが、時々の日差しや周辺の気配には、そこはかとなく春の訪れを感じさせるものがあり、やはり間違いない春はそこまで来ていると実感していますが、皆さまはいかがでしょう。

さて、今は3月定例議会の真っ最中ですが、先般、市内のある小学校で素晴らしい取り組みがありましたのでその一部を紹介し、皆さまからも市内の子どもたちや教職員の皆さまがこんなに頑張っているんだ、ということをご理解いただきたいと思えます。

それは「井口市長さんとこれからの南魚沼市を語る会」というテーマで総合学習の一環として開催されたものです。当然ですが、私もそこに招かれました。まずは、市歌「時代新たに」を一緒に合唱し、その後3年生から5年生の皆さんが協力し合って市内（地域）の自然や農作物について学んだこと、自分達で実行したこと等を発表し、次に6年生が5班に分かれて「党」を結成し、それぞれのテーマに沿って現

地視察や関係者への取材を行い、それを基にして私（市）への提言を発表してくれました。

党名は自然党、環境党、観光党、福祉党、ふれあい党でした。どの党も子どもらしい素朴な疑問や純真な提言を発表し、私もタジタジであったり、感心したりで改めて子どもたちの感性の豊かさに驚かされました。紙面の都合で、その内容をつまびらかにお知らせすることは叶いませんが、私が皆さまに訴えたいことは、子どもの頃から政治や行政の仕組みについて学ぶ事の重要性と、今、日本中に蔓延している「政治不信」（カネの問題であったり、個別個別、党利党略や政局にのみ終始する大人の姿）を払拭するためには何が必要か？ということ子どもたちから学んだということでした。

南魚沼市の子どもたちは本当に素晴らしいし、それを引出し、導く教職員も素晴らしいものです。私も自戒の念に駆られるとともに、心洗われるひと時であったことと、南魚沼市の将来は希望に満ち溢れていることを実感した次第です。子どもたちの純真さに大いに学びましょう。（H23・3・8）

市の組織が変わりました 4月1日

新秘書広報室

☎773-6658（新番号）

FAX 772-3055

●場所 本庁舎2階、企画政策課のとなり（今までと同じ）

企画政策課の秘書係と広報広聴係を再編し、総務部に秘書広報室を新設しました。

子ども・若者育成支援センター

◎子ども担当（教育支援）

☎・FAX 773-3187

相談専用 773-3177

◎若者担当（健全育成・家庭教育）

☎・FAX 773-6611

相談専用 773-6616

●場所 勤労青少年ホーム（二日町）
教育支援センターと青少年育成センター、勤労青少年ホームの機能を併合し、新たに家庭教育支援業務を包括して、子どもから若者まで切れ目のない支援体制を築くため子ども・若者育成支援センターを新設しました。

コンテンツ・ツーリズム 推進協議会メンバー募集

【申込み・問合せ】

商工観光課 観光交流係

☎773-6665

この協議会は、今後、コンテンツ

産業（映像・漫画・ゲームなど）の力を借り、市の景観・歴史などの地域資源の魅力を高め、観光誘客を図るための事業を推進する目的で平成23年1月に設立されました。

六日町駅前で実施した「戦国EXPO」の流れを汲み、新しい市の観光を考え、イベント企画・立案や観光関連事業など実施していただけるメンバーを募集します。

●活動内容

コンテンツ産業と連携し、地域資源の魅力を高め、観光誘客を図るためのイベントの実施や市内の観光施設の有効利用策、地元のお土産品の開発などを提案します。

●対象

20代～40代の「やる気・変える気・チャレンジ精神」がある方。住所・性別は問いません。イベントのみの参加や、メールのみの参加でも結構です。（報酬・日当などはありません）

●締切り

4月29日迄

●申込方法

申込書に必要事項を記入して提出してください。「申込書は商工観光課（本庁舎）に用意しました」

●選考方法

協議会のメンバーで協議し決定します。

特産品協会の会員募集!

〔問合せ〕

商工観光課 商工振興班

☎773-6665

応募要項

商工観光課、市の公式ウェブサイト、大和・六日町・塩沢の各商工会に用意しています。

● 締切り 4月20日(水)

特産品の情報発信

南魚沼市には、豊かな自然に育まれた素材と、地域の特性や先人の努力によって生まれた、多くの特産品があります。

この恵まれた特産品を地域はもとより、県内外に広く情報発信を行う目的で特産品協会設立準備会を立ち上げ検討を進めてきました。

協会の設立

地域特産品の生産・販売に直接携わる関係者のもとより、行政、経済団体などの皆さま、活動にご支援・ご協力いただける皆さまと一緒に「地域の素晴らしい商品を全国にPRし、元気な地域づくり活動を実践する南魚沼市特産品協会」の設立を目指します。設立は、23年5月下旬を予定しています。

協会の概要

● 特産品の対象

市内で生産、製造、加工された農林水産物、食料品、繊維製品、家具装飾品、金属製品、雑貨、土産品など。

● 会員

特産品に認定された物産などを製造、販売している個人・法人・組合など。

● 運営

会員互選による総会、役員会による運営。

● 運営費

関係団体の負担金と会員の入会金(20,000円程度)、年会費(年12,000円程度)、販売手数料(10%程度)。
※金額は総会での協議事項です

事業内容

① 特産品の認定

南魚沼市特産品認定規程により認定。この認定者が協会の会員です。(申請数に制限はありません)

② 特産品カタログの作成

認定商品を掲載した案内カタログを作成。宿泊施設や土産店、県内外の施設などで販売促進を実施します。
※1社(人)当たりのカタログ掲載商品数は一定の制限を設けます。

③ ウェブサイトの活用

協会のウェブサイトによるPRとお寄せシステムによる物販体制の確立を目指します。

④ 新商品の開発支援

市の優れた資源である水と自然、四季の移ろいをもたらす農林水産物などの地域資源や地域の歴史、伝統文化などを体現する新たな商品開発の支援を検討します。

⑤ 認定シールの貼付

認定商品には特産品認定シールを貼付し、消費者の認知度を高めます。

⑥ ふるさと会員の募集

首都圏六日町会、東京塩沢会、東京やまと会をはじめ各方面から会員を募集し、設置販売など販路拡大を行います。

⑦ アンテナショップの設置

首都圏などにアンテナショップを設置し、定期販売による販路拡大を行います。

⑧ 友好都市交流イベント

新商品の開発、会員の研

修・情報交換、販路の拡大の場として各交流イベントでの特産品の販売とPRを行います。

協会の活動が、地域特産品の振興をはかり、地域の活性化に資する取り組みに発展するように、協会の設立にご賛同いただき、会員として参加をお願いします。



深谷市産業祭

古紙類の拠点回収 (塩沢地域)

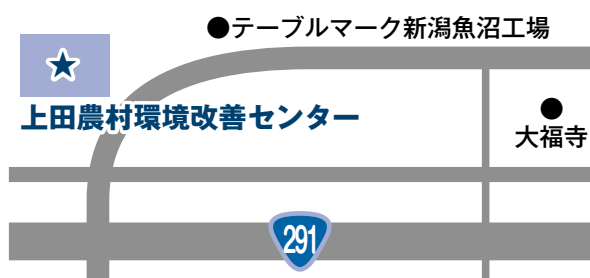
【問合せ】 廃棄物対策課
☎ 782-0339

～回収月は4月・8月・12月、今後の日時は「23年度ごみカレンダー」に掲載～

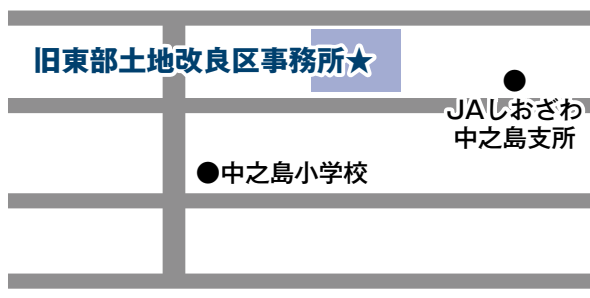
- **塩沢地区** (1回目、4/23 8:00～11:00)
回収場所 塩沢保健センター (駐車場)



- **上田地区** (1回目、4/2 8:00～11:00)
回収場所 上田農村環境改善センター (駐車場)



- **中之島地区** (1回目、4/16 8:00～11:00)
回収場所 旧東部土地改良区事務所 (駐車場)



- **石打地区** (1回目、4/9 8:00～11:00)
回収場所 農業者トレーニングセンター (駐車場)



**家庭用生ごみ処理機
購入費補助制度**
※購入前に申請してください



生ごみを堆肥としてリサイクルし、植木や家庭菜園の肥料として利用できます。季節を問わず利用できるのも、ごみの減量にも役立ちます。

● **対象者** 市内に住所があり、処理した生ごみを堆肥として利用する方

● **対象機種** 電気を用いて生ごみを処理する、乾燥式とバイオ式の処理機

● **金額** 購入費の3分の1以内 (限度額2万円、1,000円未満切捨て)

● **受付窓口** 環境交通課
● **本庁** 大和市民センター
● **塩沢** 塩沢市民センター

● **環境衛生センター** 廃棄物対策課
※申請書は受付窓口に準備しました。(ウェブサイトでダウンロードもできます)

野焼きは危ない!

雪解けを迎え、家の周りから出たごみ、枝おろしの木(剪定枝)や落ち葉などを焼却処分する光景が見られますが、春先は特に乾燥するため火災の危険が伴います。煙やニオイに迷惑している方がいます。野焼きはしないようにしてください。

※一般家庭の剪定枝持ち込みは無料です。

リサイクル促進と野焼き対策の一環として3月から始めました。環境衛生センターに直接搬入する場合に限りです。

「容器包装プラスチック」の分別収集、4月スタート

～六日町・塩沢地域～

このプラスチックは、商品を入れたり(容器・袋も含む)、包んだり(包装)するために使われるプラスチック類のことです。(プラマークが目印)「容器包装ごみ袋」に入れて、回収に出しましょう。対象かどうか判断できない場合や、汚れが落ちないものは「もえるごみ」に出してください。

※詳細は、市報3月15日号と一絡に配布したごみのポスターをご覧ください。

掲示板

市からのお知らせ

問 問合せ
日 日時
期 期間
対 対象
定 定員
締 締切
講 講師
本 本庁舎
塩 塩沢庁舎

申 申込み
会 会場
時 時間
資 資格
費 費用
内 内容
他 その他
大 大和
大 大和庁舎

議会のラジオ放送、開始
3月の定例議会一般質問
議会事務局
☎773-6650



F Mゆきぐに(76・2メガヘルツ)で放送します。質問

の順番など内容は、市の公式ウェブサイトに掲載します。

● 放送予定議員

(50音順、敬称省略)

4月4日から放送予定)

- 井上 智明、今井 久美
- 岩野 松、牛木 芳雄
- 岡村 雅夫、小澤 実
- 笠原 喜一郎、黒滝 松男
- 桑原 圭美、腰越 晃
- 佐藤 剛、塩谷 寿雄
- 鈴木 一、関 常幸
- 寺口 友彦、中沢 一博
- 中沢 俊一、林 茂男
- 牧野 晶、山田 勝

● 新入学(園)児を守る
交通安全週間スタート

環境交通課

☎773-6666

期 4月4日(月)～10日(日)

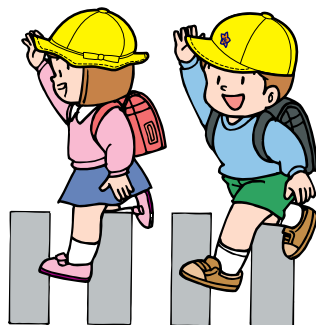
慣れない通学(園)路を始める新入学(園)児を交通事故から守り、交通ルールの遵守と交通マナーの実践を習慣づけましょう。

● 推進事項

- 子どもの動きに注意し徐行するなど、思いやりのある運転をしましょう。
- 安全な歩き方、正しい横断信号機の意味と見方を分かりやすく教えましょう。

● 保護者自らが交通ルールやマナーを守って、子どもの手本を示しましょう。

● 子どもが外出するときは、行き先を確認し、一声掛けで注意を促しましょう。



【予告】

春の全国交通安全運動
5月11日～20日(10日間)

平成23年度の保険料
4月の年金から
天引き開始

● 介護保険料

福祉課 介護保険係

☎777-3112

● 後期高齢者
医療保険料

市民課 国保年金係

☎773-6661

介護保険、後期高齢者医療保険の被保険者で、2月まで年金から天引きされていた方は、4月の年金から23年度の

保険料が天引きされます。

金額は、年金機構などから送付される年金振込通知書で確認してください。



● 4・6・8月は仮徴収

4・6・8月の天引き額は、前年度の保険料を基礎に計算します。これは、23年度の保険料が決定する前に徴収すること、できるだけ各月の保険料の額を均等にするために行います。

● 10・12・2月は本徴収

6月に市民税の課税状況が決定すると、それに基づいて正式に23年度の保険料を決定します。この決定した保険料から、4・6・8月の仮徴収分を差し引いた残りを、10・12・2月の3回に分割して年金から天引きします。

● 行政相談委員が
変わりました

総務課

☎773-6660

4月1日、阿部均さんが総務大臣から行政相談委員に委嘱されました。

行政相談委員は、皆さまと

行政の橋渡しをする身近な相談相手です。お気軽にご相談ください。

【掲載順】

氏名、住所、☎

(定期相談日)

● 新任

阿部 均さん

五日町410、☎7761

2038(毎月第4水曜日、午後2時～4時、本庁舎)

● 再任

井上隆夫さん

一村尾211番地、☎77

713446(毎月第2月曜日、午後1時30分～4時、働く婦人の家(浦佐))

阿部雅郎さん

長崎149012、☎78

213112(毎月第一金曜日、午後1時～4時、塩沢老人福祉センター)

● 民生委員・児童委員が
決まりました

福祉課 高齢福祉係

☎777-3112

● 担当区域 天野沢、泉盛寺

● 氏名 志田敏和さん

● 住所 天野沢24618

(☎782-0055)

● 任期 平成23年3月1日～

平成25年11月30日

掲示板&伝言板

地域医療魚沼学校 開校式

医療対策室

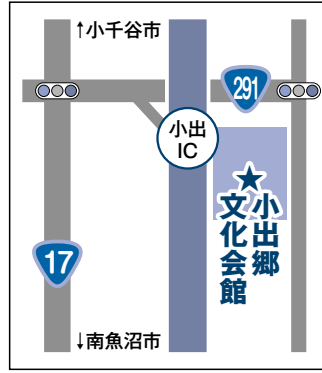
☎ 773-6706

日 4月16日(土)

午後2時～5時30分

会 魚沼市小出郷文化会館

小ホール



内 学校の概要説明

県立小出病院院長

布施 克也 さん

● 基調講演

自治医科大学教授

梶井 英治 さん

● パネルディスカッション

新潟大学特任教授

井口 清太郎 さん

● NPO法人地域医療を育

てる会(千葉県) 理事長

藤本 晴枝 さん

● 県立十日町病院院長

塚田 芳久 さん

● 医療法人社団萌気会理事長

黒岩 卓夫 さん

掲示板&伝言板

● 保健課 保健師

山崎 直子

¥ 参加料、無料

地域医療魚沼学校は、地域の医療を守り続けるために、市民と医療人がともに学んでいく場として設立されます。皆さまの参加をお待ちしています。

伝言板

国・県などからのお知らせ

市の消費生活相談窓口

申・問 南魚沼市消費生活

相談窓口(ふれ愛支援センター内)
☎ 772-2541

この窓口では、多重債務も

含め、皆さんの相談をお受けしています。身近な相談窓口としてご利用ください。

● 弁護士による

南魚沼市『消費生活』

無料法律相談

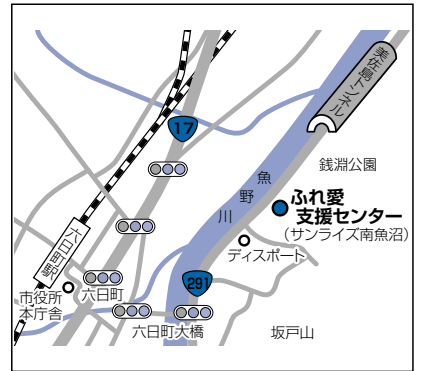
日 4月21日(木)

午後1時30分～4時

会 銭淵公園脇「南魚沼ふれ

愛支援センター(サンライ

ズ南魚沼)」相談室



マルチ商法や資格商法、多重債務など、お金にまつわる消費者トラブルでお悩みの方に弁護士による無料法律相談を毎月行っています。相談時間は1件約30分。ご希望の方は電話で予約をお願いします。(皆さんが弁護士による相談時間を有効に使えるよう、申し込み時に相談の概要を相談員が伺います)

旧主要戦域の慰霊巡拝

問 新潟県 福祉保健課

援護恩給室
☎ 025-280-5180

参加希望の遺族の方は、援護恩給室にお問い合わせください。(主催、厚生労働省)

● 実施予定時期 8月下旬

● 実施地域 旧ソ連地域(グ

ルジア・ウクライナ、ハバ

ロフスク地方、アムール州沿海地方)、モンゴル、中国東北地区、パラオ、インドネシア、ビスマーク・ソロモン諸島、東部ニューギニア、フィリピン、硫黄島

農業機械士養成研修の変更

問 新潟県

農業大学校研修センター
☎ 0256-172-8547

23年度から、申し込み先が市役所から大学校に変わりました。希望者は往復はがきで、新潟県農業大学校に直接申し込みてください。

外壁の維持保全をお願いします

問 地域振興局 建築課

772-3958

● こんな外壁は要注意

外壁の劣化状況を示すサイン(兆候)の代表例としては、剥落、欠損、白樺現象(エフロレッセンス)、ひび割れ、錆水の付着、ふくれ、浮き、汚れ、水漏れ、仕上塗材の変色、鉄部の錆などが挙げられます。それらサインが見られる場合は、専門の資格者に点検を依頼し、補修や改修をお願いします。

● 鍵を掛ける習慣づけを

短時間の買い物もキーを抜いてロックしましょう。自転車は2個以上のカギをかけ、防犯登録も忘れずに。

愛車に愛錠を

問 南魚沼警察署

生活安全課
☎ 770-0110



建築物の所有者(管理者)の皆さまは、建築基準法の規定により、建築物の所有者または管理者は建築物を常時適法な状態に維持するように努める責務を負っています。(建築基準法第8条第1項)特に商店街など人通りの多い道路に面する建築物を所有(管理)されている方は、日頃から適正な維持保全をお願いします。

市内では昨年一年間で500件の犯罪が発生し、そのうち盗難被害が366件あり、いずれも前年に比べて増加しました。特に車やバイクにキーをつけたままにしたり自転車のカギをかけなかったりして被害にあった割合は8割以上と、全国や県の平均より高い割合です。

● 鍵を掛ける習慣づけを



みんなの図書館

南魚沼市図書館 ☎773-6677
大和図書室 ☎777-4671
塩沢図書室 ☎782-0100

図書館は皆さんの本棚です。一人ひとりが自分の本棚として気軽に活用していただきたいと願い
土日・祝日を開館してお待ちしています。

4月の開館時間

南魚沼市図書館：9:00～17:00（※金曜のみ9:00～19:00） 大和図書室：平日9:00～19:00 /
土日祝日9:00～17:00 塩沢図書室：火水木金9:00～20:00 /月・土日祝日9:00～17:00

中之島小学校3年生、来館



3月3日、中之島小学校3年生27人が先生と来館。少しの時間でしたが本を読んだり、質問をたくさんしたりして図書見学を楽しんでいきました。来館ありがとうございました。

4月の「読書のつどい」

テーマは『ともだち』たくさんのおともだち来てね！

- 日時 4月16日(土) 午後2時～3時30分
- 会場 南魚沼市図書館
- 内容 大型絵本「スイミー」、手話「あいいうえおともだち」、新しい本の紹介・読み聞かせ
- 対象 幼児・小学生・保護者 他どなたでもどうぞ
- 定員 50人
- 申込み 南魚沼市図書館 締切り 4月15日(金)

「絵本のへや」ひな祭り



3月2日、乳幼児読み聞かせ「絵本のへや」でひな祭りを行いました！

3台もお琴が並んでの「演奏会」、そのお琴に合わせて歌を歌ったり、絵本を読んだり楽しく過ごしました。ボランティアの皆さんもとても楽しかったと言っていましたよ。

大型しかけ絵ばなし おもしろかった！

2月読書のつどい「口感想集



大型しかけ絵ばなし「三まいのおふだ」とも楽しく見ました。子どもたちは毎回年齢



別のお部屋での手遊びが大好きで、家に帰ってからもやっていきます。今日もたくさん教えていただき楽し

かったです。◆今日は久しぶりに来て楽しかったです。「三まいのおふだ」見ごたえがありましたね。良かったです！また次回来ますね。◆大型絵話はいろいろな工夫がしてあり、とても面白かったです。年齢別に分かれてからもお話の間に手遊びが入りよかったです。◆初めての参加だったのですが、親子共々楽しい時間を過ごすことができました。◆昔の語りがとても上手でお話に引き込まれました。「三まいのおふだ」の大型絵話、仕掛けがすごかったです。◆今日は「かっぱのすりばち」と「うなぎにきいて」と「あやちゅうちゅう」と「ば

巡回図書(隔月100冊)

3月17日(木)、大和図書室を入れ替えました。【次回、塩沢図書室は4月21日(木)】

乳幼児親子 おはなしの会 「えほんごまそぼ」

お花のお手紙入れを作ろう！
日時 4月15日(金) 午前10時～11時30分

- 会場 大和公民館
- 内容 まんまるちゃん、絵本、パネルシアター、手遊び、歌など
- 対象 0～3歳児と保護者
- 参加費 無料(予約不要)

ボランティア募集!

「えほんであそぼ」は、月1回、金曜日の午前中に、絵本のよみかかせやパネルシアター・歌などを中心に開催しています。あなたの参加をお待ちしています。
問合せ 大和公民館 ☎777-4671

4月の休館日

南魚沼市図書館：毎週月曜日(祝日の場合は翌日)、21日(毎月第3木曜日は図書整理日) 大和図書室：毎週月曜日(祝日の場合は翌日) 塩沢図書室：なし



南魚スポーツパラダイス

総合型地域スポーツクラブ南魚スポーツパラダイス（通称「スポパラ」）、年会費6,000円で、さまざまな教室に無料（割引）で参加できます。スポパラに入って健康増進に励んでみませんか？

平成23年度 教室参加者募集!

【問合せ】

スポパラ事務局（ディスポート内） ☎ 773-6620

第1期 キックボクササイズ教室

キックボクシングの動きを取り入れたエクササイズです。ストレス発散、シェイプアップを求める女性、メタボ対策、強度の高い運動を求める男性に最適!

●期間 4月～7月、毎週木曜（全10回）	●開始 4月21日	参加料	
●時間 20：00～21：00	●会場 ディスポート南魚沼2F（アリーナ）	会 員	無料
●対象 16歳以上	●定員 50人	非会員	4,000円
●申込開始 4月7日(木) 20：00			

第1期 らくらく青竹教室

ツボが集中する足の裏全体を刺激し、全身の機能を高める効果を狙います!腰やひざへの負担が気になる方、運動経験の少ない方、体力に自信のない方も安心して取り組める、効果的な教室。

●期間 4月～7月、毎週木曜（全10回）	●開始 4月21日	参加料	
●時間 13：00～14：00	●会場 ディスポート南魚沼2F（アリーナ）	会 員	無料
●対象 16歳以上	●定員 40人	非会員	4,000円
●申込開始 4月7日(木) 9：00			

第1期 ボディメイキング教室

首・肩・腰など、関節や筋肉に痛みを感じる方、体型が気になる方にお勧め!ボールを使ったエクササイズで身体を矯正しましょう!

●期間 4月～7月（各10回）	●開始 [火曜] 4月26日、[金曜] 5月6日	参加料	
●時間 火曜コース19：00～19：50、金曜コース10：00～10：50		会 員	無料
●会場 ディスポート南魚沼2F（アリーナ）	●定員 各コース25人（初心者、各10人）	非会員	4,000円
●対象 16歳以上			
●申込開始 火曜コース 4月12日(火) 19：00 金曜コース 4月22日(金) 10：00			

第1期 リズム体操教室

軽快なリズムに乗って楽しく体を動かし、運動不足の解消・シェイプアップを!

●期間 4月～7月、毎週火曜（全10回）	●開始 4月26日	参加料	
●時間 13：00～14：00	●会場 ディスポート南魚沼2F（アリーナ）	会 員	無料
●対象 16歳以上	●定員 50人	非会員	4,000円
●申込開始 4月12日(火) 9：00			

第1期 フラダンス教室

頭を使って、笑顔で踊れば心も身体も健康に!観るのも楽しいですが、踊ったほうが何倍も楽しいです。

●期間 4月～7月、毎週水曜（全10回）	●開始 4月20日	参加料	
●時間 11：00～12：00	●会場 ディスポート南魚沼2F（アリーナ）	会 員	無料
●対象 16歳以上	●定員 40人	非会員	4,000円
●申込開始 4月13日(水) 11：00			

第1期 レインボー筋力アップ教室

脳の血液を集中させ神経細胞を結ぶ脳刺激体操や、6秒間最大の力で体を押したり引いたりして、筋肉をひとつずつ鍛え骨も強くするアイソメトリック運動で、老化を防止し生活習慣病を予防しましょう!激しい運動が苦手な方、運動不足の方、ストレス解消に!無理なく続けてカラダ改革!

●期間 4月～7月、毎週火曜（全10回）	●開始 4月26日	参加料	
●時間 20：00～21：30	●会場 ディスポート南魚沼2F（アリーナ）	会 員	無料
●対象 16歳以上	●定員 30人	非会員	4,000円
●申込開始 4月12日(火) 20：00			

まなびのひろば

第1期 しなやかボディ教室

ヨガとピラティスの要素を取り入れた運動です。ゆっくりとした動作を繰り返すので、運動が初めての方でも安心。腰痛予防、姿勢改善、柔軟でしなやかなボディを目指す方にオススメ!

● 期間	4月～7月、毎週土曜 (全10回)	● 開始	4月23日	参加料	
● 時間	経験者9:00～10:00、初心者10:00～11:00	● 会場	ディスポート南魚沼2F (アリーナ)	会 員	無料
● 対象	16歳以上女性	● 申込開始	4月9日(土) 10:00	非会員	4,000円
● 定員	経験者40人、初心者25人				

前期 ビーチボール教室

バドミントンコート内でビーチボールを使ったバレーボールのようなスポーツです。初心者対象なので、気軽に楽しく運動ができます。身体を動かしたい方、参加お待ちしております。

● 期間	4月～9月、月2回 (火曜日)	● 開始	4月26日	参加料	
● 時間	20:00～21:30	● 会場	勤労者体育センター	会 員	無料
● 対象	中学生以上	● 定員	20人 (最少催行人数12人)	非会員	3,000円
● 申込開始	4月12日(火) 9:00				

チャレンジ (障がい者) 水泳教室 (随時、受付中)

水中運動を通じて、心と身体を動かしませんか!大会を目指す方も大歓迎!!

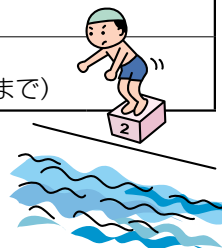
● 期間 5月～10月、毎週土曜 (7・8月は休講) ● 時間 12:00～13:00 ● 開始 5月7日 ● 会場 ディスポート南魚沼 ● 対象 全てのコースに主治医の承諾が必要です 親子コース ・幼児と保護者 (保護者が会員である方) ・小学生と保護者 (いずれかが会員である方) 大人コース ・一般成人 (会員の方) 競技者頑張れコース ・中学生以上の競技者 (会員の方)	参加料		障がい者が会員	保護者が会員	どちらも会員
	親子	幼児		600円	
		小学生	いずれかが会員 2,000円		無料
	大人、競技者	無料			
中学生以上で保護者を必要とする場合、保護者が会員の方は無料 (非会員は2,000円) ※別途、プールの入場料が必要です。 (割引制度があります、詳しくは受付まで)					

※教室の受付は、全て先着順です。ただし、申込開始時間に定員を超えている場合は抽選とします。

※日程は都合により異なる場合があります。詳しくは、募集要項をご覧ください。

※保険料は、会員は年会費に、非会員は参加料に含まれています。(当該教室時のみ有効)

※ご不明な点は、お気軽に事務局にお問合せください。



募集人数
500人

試合観戦ご招待 アルビレックス新潟 対 ヴィッセル神戸 (Jリーグディビジョン1第9節)

● **日時** 5月3日(火)祝日 (試合開始 14:00) ● **会場** 東北電力ビッグスワンスタジアム

(チケットはSスタンド2層目自由席、状況により他の座席を案内する場合があります)

● **応募条件** 南魚沼市在住者

● **応募方法** 往復ハガキの往信裏面に①5月3日神戸②住所③氏名・年齢④電話番号⑤チケットの希望枚数 (3枚まで) ⑥後援会資料請求 (する・しない) を記載し、返信用表面に返信先 (自分の) 住所・氏名を記入して、送付してください。応募は1世帯につき1通限り有効です。応募多数の場合は抽選で決定します。

● **締切り** 4月19日(火)必着

● **あて先** 〒950-0954

新潟市中央区美咲町2-1-10

アルビレックス新潟後援会

「試合観戦ご招待」係

● **問合せ** アルビレックス新潟後援会

☎025-282-0011

● **返信** 4月下旬、返信用ハガキでお知らせします。

往復はがき記入例 ※はがきは見開きの状態です。

《往信面》	《返信裏面》	《返信面》	《往信裏面》
往信 950-0954 アルビレックス新潟後援会 試合観戦ご招待係 御中 5/3 神戸	必ず白紙のまま 差し出してください。	返信 941-0000 南魚沼市〇〇町〇〇〇 後援 花子 行	①5/3 神戸 ②〒〇〇〇-〇〇〇 南魚沼市〇〇町〇〇〇 ③後援 花子 20歳 ④025-〇〇〇-△△△△ ⑤希望枚数(3枚まで) ⑥後援会資料請求(任意) ご希望の方は空白部分に「希望する」とご記入ください。

※クラブの最新情報は「アルビレックス新潟携帯サイト」



池田記念美術館

開館 9:00 ~ 17:00
(入館は16:30まで)

4月の休館日【毎週水曜日】

☎780-4080 FAX777-3815 URLhttp://www.ikedart.jp
入館料：大人500円／高校生以下無料

【開催中の展覧会】

親子の絆 平賀洗一・壯太の昆虫と油絵展



●期間 5月10日(火)まで

六日町出身の「南魚沼のフェアブル」元昆虫少年の平賀壯太さん(元熊本大学教授)とお父さんの平賀洗一さん(六日町平賀医院院長、故人)が集めた昆虫標本と二人が描いた油絵を展示します。

【スポーツカード展示室】

時空を超えたプロ野球名選手たちの群像

●期間 4月7日(木)～6月28日(火)

日本プロ野球が誕生して78年目になろうとしています。その間、華々しくグラウンドを駆け抜けた選手たちの雄姿が走馬灯のように思い出されます。今回は特別企画として、歴史を彩ったプロ野球名選手たちを追います。題して「時空を超えたプロ野球名選手たちの群像」。往年の選手たちの活躍と記録が、約2,500枚のベースボールカードとともに蘇ります。

トミオカホワイト美術館

開館 10:00 ~ 17:00

4月の休館日【毎週水曜日】

☎775-3646 URLhttp://www.mynet.ne.jp/white
入館料：一般600円／小中高300円

2011年第一回展「越後の風景そして春」

新潟の風景を描いた作品や満開の桜など富岡の描いた春を展示します。八海山を見ながら、美味しいコーヒーをどうぞ。

春爛満・さくら(1992年)



棟方志功アートステーション

開館 9:00 ~ 17:00
(入館は16:30まで)

(展示替期間以外無休)

☎772-7171 URLhttp://www.m-uonuma.jp/m-artstation/

【第1期 柳緑花紅の世界】 勝山春山、竹久夢二など

●会期 4月2日(土)～7月3日(日)

鈴木牧之記念館

開館 9:00 ~ 16:30

4月の休館日【月曜、火曜】

☎・FAX782-9860

観覧料：大人500円／小中高250円(市内小中学生無料)

●GW営業のご案内 4月29日(金)から5月8日(日)まで無休です。ぜひお出かけください。

南魚沼市民会館

受付 8:30 ~ 17:15

4月の休館日【毎週(祝日の場合は翌日)】

☎773-5500 FAX772-8161 TEL0120-150-142
URLhttp://www.6bun.jp info@6bun.jp

【平成23年度芸術文化事業】

【マイタウン・コンサート】～アンサンブルの響き～

新潟を中心に各地で活躍中の演奏家による楽しいコンサート！それぞれの楽器の魅力、アンサンブルの楽しさをご堪能ください!!

●日時 5月29日(日) 14:00(開場13:30)

●会場 市民会館(多目的ホール)

●料金 500円(全席自由)

※4月10日(日)から会館、会館プレイガイドにて発売開始。〈会員発売は4月3日(日)から〉

リコーダー教室 参加者募集中(前期)

～ホールにリコーダーの音色を響かせよう!～

●日時 5月～9月 19:00～21:00(月3回/木曜日)

●参加料 大人7,000円、高校生以下4,000円
親子8,000円

ジュニアよさこい教室 小学生募集中

～鳴子を鳴らして元気に踊ろう!～

仲間と一緒に楽しくよさこいを踊ってみませんか? 市内の各種イベントに参加する予定です。

●練習日時 4月～12月(毎週木曜) 18:30～20:00

●参加費 年間6,000円 **4月7日(木)スタート**

南魚沼市立今泉博物館

開館 9:30 ~ 17:00
(入館は16:30まで)

4月の休館日【月曜・火曜】

☎783-4500 FAX783-4883 URLhttp://www.imahaku.jp
観覧料：大人500円／小中高250円(市内小中学生無料)

四季彩倶楽部「山遊会」第14回写真展

【美しき風景 ～自然との語り～】

「山遊会」による四季折々の美しい風景写真を展示します。ぜひご覧ください。

●メンバー 高橋 徹・高橋省司・会田啓一・小島久雄・山田則夫

●会期 4月10日(日)まで

●会場 企画展示室(2階)

【市民招待企画】 市民の方は無料です。受付で住所をお伝えください。

23年度、住民健診 が始まります

(5月～11月、行政区ごとに実施)

● 日程と会場の変更

健診の日時・会場は変更することが出来ます。自分の行政区の健診日に、受診出来ない場合は事前に保健課に連絡してください。その場合、「健(検)診カレンダー」を参照してください。

● 案内の送付

健診の案内は、各健診日の約4週間前に送付します。注意などよく読んで、必要書類を持ってお越しください。必要書類を紛失した場合や不明点は保健課まで連絡してください。

23年度の変更点

● 対象者が変わりました

◎ 基礎健診

対象者を19歳から16歳に引き下げました。市の健診で受けることができます。

◎ 婦人検診(子宮頸がん・乳がん)

対象者を偶数年齢の方から、前年度市の検診で未受診の方に変更しました。

● 会場・日程が変わりました

◎ 城内地域

胃がん検診は別の日程でしたが、

基礎健診などと同じ日に城内診療所で行います。

◎ 大巻地域

大巻地域開発センターから、五日

町雪国スポーツ館に変更しました。

◎ 大和地域

子宮頸がん検診を、その他の健診と同日に行います。

※城内診療所・健友館での健診バスの運行はしませんので、ご注意ください。

● 健(検)診を受けましょう

22年度市の検診では、26人の方ががんが発見され、基礎健診を受けた3人に1人の割合で糖代謝の異常が発見されています。

自分の体でも、わからないことはたくさんあります。病気になる前の予防が肝心です。

1年に1度、自分の体のチェックをして早めに改善しましょう。

● 健診申込追加受付中

1月下旬、世帯ごとに健診申込兼調査票を提出していただきましたが、健診の追加申し込みを受けています。ご不明な点はお問い合わせください。



【問合せ】

● 特定健診に関する事

● 国保年金係(本庁舎)

☎773-6661

● 申込み・日程・がん検診に関する事

● 保健課(大和庁舎)

☎777-3850

不妊治療費の助成

【問合せ】 保健課

☎777-3850

市では、特定不妊治療(体外受精と顕微授精)と人工授精の治療を受けられた方を不妊治療費助成事業の対象とし、その治療費を助成していただきます。

● 対象者

① 不妊治療によらなければ、妊娠の見込みがないか、または極めて少ないと医師に診断された方。

② 夫か妻のいずれか一方または両方が市内に住所がある方。

● 助成内容

① 人工授精

1年度1回で、申請1回あたり3万円を限度に、通算2年度を上限として助成します。(複数回の治療をまとめて申請できます)

② 特定不妊治療

1年度2回以内とし、1回の治療で8万円を限度に、通算5年度を上限として助成します。

※新潟県に申請をされる方も市の助成を併せて受けることができます。(県の助成額を控除した額を費用額として算定します)



● 必要書類

① 不妊治療費助成事業申請書

● 大和 保健課

● 本庁 市民課

● 塩沢 塩沢市民センター

各窓口に用意してあります。

② 不妊治療費助成事業受診証明書

特定不妊治療を新潟県にも申請される方は、県申請証明書の写しで申請できます。(市申請用の証明書を新たに用意しなくても結構です)

③ 医療機関発行の領収書の写し

● 申請方法

治療終了後、①～③の必要書類を揃えて保健課または、各庁舎窓口へ申請してください。

麻しん風しん予防接種 予診票を郵送しました

【問合せ】 保健課

☎777-3850

1歳のときに1度接種していますが、1回で免疫がつかなかった場合や時間の経過とともに免疫が下がってしまふことを防ぐ目的で、2回目の接種が行われるようになりました。

●対象者

2期

平成17年4月2日～平成18年4月1日の間に生まれた方

3期

平成10年4月2日～平成11年4月1日の間に生まれた方
(保育園・幼稚園年長児)

4期

平成5年4月2日～平成6年4月1日の間に生まれた方
(中学1年生に相当)
(高校3年生に相当)

●接種期間

平成24年3月31日まで

※3～4期の方は、平成19年中・高校生と大学生を中心に麻しんが大流行したことにもない平成20年から5年間の期間限定で行っています。現在、2期もしくは3期の対象者が4期などの年齢になっても接種することはできません。

※最近では、進学・就職または、海

外研修などで予防接種の接種状況を確認し、受けていなければ受けるように言われるところもあります。実費では約1万円程度かかります。早めに接種しましょう。

【Hib(ヒブ)・小児用肺炎球菌ワクチン接種を一時見合わせます】

3月5日、厚生労働省の通知により、Hib・小児用肺炎球菌ともに一時的に接種を見合わせることにになりました。接種の再開は決まり次第、広報などでお知らせします。

子宮頸がん予防ワクチン接種

平成23年度対象者(中学校1年生女子)には、7月以降に証明書などを送付します。

今は、禁煙治療の時代です

たばこがやめられないのは本人の意思のせいではなく、脳の変化によるものです。現在、市内の病院で禁煙外来の受付をしています。禁煙を考えている方は一度利用してみませんか。禁煙の支援を行っています。詳しい内容は保健課にお問い合わせください。

【問合せ】 保健課

☎777-3850

あなたの愛の献血が多くの人を救います

ゆうあい号予定表 (4月11日～10月2日)

【問合せ】 保健課 ☎777-3850

日程	曜日	時間	種類	会場
4月11日	月	9:30～11:30	全血	(社)南魚沼建設業協会
		13:15～15:30	全血	しおざわ農業協同組合(本所)
4月28日	木	10:30～11:30	全血	市役所(大和庁舎)
6月26日	日	10:00～11:45	全血	イオン六日町店
		13:00～15:30		
7月21日	木	10:00～12:00	全血	日本電産コパル精密部品(株)六日町工場
		13:45～15:30	全血	五日町病院
8月8日	月	9:30～12:00	全血	市役所(本庁舎)
		13:45～15:30	全血	六日町病院
8月18日	木	9:30～10:30	全血	魚沼みなみ農業協同組合(本店)
		11:45～12:45	全血	ニューロング精密工業(株)六日町工場
		14:15～15:30	全血	萌気園二日町診療所
9月8日	木	9:30～10:30	全血	カネカ建設(株)
		11:30～12:30	全血	塩沢信用組合本部
		14:30～16:00	全血	八海醸造(株)
10月2日	日	10:00～12:00	全血	六日町ふれあいまつり
		13:00～15:00		



献血は皆さんの勇気ある善意により成り立っています。
日程表で日時・場所をご確認いただき、ご協力をお願いします。

みなみうおぬま ニュースプラザ

堂内に立ち込める湯気と熱気



3月3日(木)、南魚沼市浦佐の毘沙門堂で裸押し合い大祭が行われました。天気はあいにくの雪でしたが午後7時過ぎ、中学生から一般の順に水行が始まると、同級生や家族でしょうか見物客から「肩までつかれ」と声援がかけられます。水行が終わると、参加者たちは毘沙門堂に入り「さんよっ、さんよっ」の掛け声とともに押し合いを始めます。外は零下なのに、堂内は参加者の体から湯気がたちあがります、大ろうそくが抱えられて入る、福物の木札がまかれる、そのたびに堂内の掛け声はひととき大きく盛り上がっていました。

越後上布体験講座が開催されました



3月5日(土)、塩沢織物会館と上十日町雪さらし場を会場に、越後上布体験講座が行われました。毎年、この時期に行われていて今年で13回目の開催です。参加者50人中31人が県外からのお客さまという、大変人気の講座です。午前は、塩沢織物会館で製造工程の説明を聞いた後、越後上布保存協会のみなさんが講師となり、苧績み・^{おう}かすり^{いざり}ばた^お織りなどの体験をしました。



午後は、会場を上十日町雪さらし場に移し、本日のメインである「雪さらし」の体験をしました。越後上布保存協会の古藤さんが雪さらしの説明をし、見本を見せた後、参加者は2人組になって雪さらし体験をしました。私も体験したのですが、反物が湿っているのも思ったよりも重く、しわができないように雪の上にさらすのは非常に難しかったです。参加者は体験を終えると、記念撮影をしたり、講師の方にいろいろな質問をしたりしていました。

地震の募金を受け付けています

3月11日(金)に発生した地震の被災地支援のため、募金箱を設置しました。集められた義援金は、日本赤十字社に通じて、被災者への支援、被災地の復興のために使われます。ご協力をお願いします。

●設置個所

本庁舎、大和市民センター、塩沢市民センター、市民会館、大和公民館、塩沢公民館、ゆきぐに大和病院、城内診療所

【問合せ】 企画政策課 ☎773-6672



市役所(本庁舎)1階ホール

4月のカレンダー

日にち	行事名など	時間・会場など
4月 2日(土)	古紙類の塩沢地域拠点回収 (上田地区)	8:00~11:00 上田農村環境改善センター (駐車場)
4日(月)	3月議会ラジオ放送 (15日まで)	FMゆきぐに
9日(土)	古紙類の塩沢地域拠点回収 (石打地区)	8:00~11:00 農業者トレーニングセンター (駐車場)
15日(金)	えほんであそぼ 乳幼児親子おはなしの会	10:00~11:30 大和公民館
16日(土)	4月の「読書のつどい」	14:00~15:30 南魚沼市図書館
	地域医療魚沼学校 開校式	14:00~17:30 魚沼市小出郷文化会館
	古紙類の塩沢地域拠点回収 (中之島地区)	8:00~11:00 旧東部土地改良区事務所 (駐車場)
21日(木)	『消費生活』 無料法律相談日	13:30~16:00 ふれ愛支援センター
23日(土)	環境浄化の日	大和地域の一齐清掃
	古紙類の塩沢地域拠点回収 (塩沢地区)	8:00~11:00 塩沢保健センター (駐車場)
24日(日)	春の一齐清掃	六日町・塩沢地域

ほのぼの広場

「親子での遊び」「子育ての仲間同士の情報交換」「育児相談」などにご利用ください。

【問合せ】 子育て支援センター ☎777-3113

●時間 9:30 ~ 15:30

「広い所で遊ぼう」開催日午後の「ほのぼの広場」は、各地区★印の会場で開催します。

★大和会場：大和庁舎 (3F)

毎週 月・火・木曜日

- 4月12日(火)・4月26日(火) 9:30~11:30 「広い所で遊ぼう」 会場：うるおいの里みよう
- 4月18日(月) 11:00~ 支援講座 内容：「お楽しみ会」 講師：保育士

★六日町会場：ふれ愛支援センター (2F)

毎週 月~土曜日

- 4月20日(水) 11:00~ 支援講座 内容：「お楽しみ会」 講師：保育士

★塩沢会場：塩沢庁舎 (北棟2F)

毎週 火・水・金曜日

- 4月22日(金) 11:00~ 支援講座 内容：「お楽しみ会」 講師：保育士

※どの会場にも参加できます。※申し込みは不要です。
※保険料として1人10円が必要です。

行政 困りごと 相談日	4月11日(月) 13:30~16:00	働く婦人の家(浦佐)
	4月27日(水) 14:00~16:00	本庁舎
	5月 6日(金) 13:00~16:00	塩沢老人福祉センター
【問合せ】 総務課 防災庶務班 ☎773-6660		

救急医療当番 4月2日 →17日

(ウェブサイト版 南魚沼市 救急医療 検索)

【問合せ】 医療対策室 ☎773-6706

日にち	診療科	受付時間	医療機関	電話番号
4/2 (土)	内科	13:30~16:00	湯沢病院	780-6543
		18:00~翌朝6:00	六日町病院	772-7111
3 (日)	内科 外科	12:00~翌朝6:00	六日町病院	772-7111
		9:00~16:00	休日 救急診療所	773-6688
9 (土)	内科	13:30~16:00	中山医院	783-5500
		18:00~翌朝6:00	ゆきぐに 大和病院	777-2111
	外科	12:00~翌朝6:00	ゆきぐに 大和病院	777-2111
10 (日)	内科 外科	9:00~16:00	休日 救急診療所	773-6688
		18:00~翌朝6:00	ゆきぐに 大和病院	777-2111
16 (土)	内科	13:30~16:00	城内診療所	775-2009
		18:00~翌朝6:00	六日町病院	772-7111
	外科	12:00~翌朝6:00	六日町病院	772-7111
17 (日)	内科 外科	9:00~16:00	休日 救急診療所	773-6688
		18:00~翌朝6:00	六日町病院	772-7111

◎休日救急診療所では、内科・小児科・外科を開設しています。
《所在地》
南魚沼市六日町185番地1 (市役所本庁舎となり 南魚沼市保健センター内、向かって右側)

◎脳神経外科の休日救急医療は、土曜日の正午~翌朝6時までと日曜日、祝日の午前6時~翌朝6時まで斎藤記念病院(☎773-5111)で診療しています。

南魚沼市携帯サイト

大震災です。今回は東北と関東でおきました。寒空の下、空腹で不安におびえ、大勢の方が耐えています。私たちも、中越地震で同じ体験をしました。寒さと空腹に耐えなければならぬ。いらさは、他人ごとではありません。

今後、市では被災者の受け入れや募金のお願ひ、節電の協力などいろいろの負担をお願ひすることがあります。皆さま、どうか助け合いの心でご協力をお願いします。

編集後記